2722 — 1894 ՅՈՒՆԻՍ 14 ՍԱԼԸ — 1311 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 22 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՍԷՆԷ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200	» 100	»

Մէճմուայէ 20 ղրուշտան

{صاحب امتياز: جيوه‌لكيان} ՆԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
Դէօրդինճիւ սահիֆէ 11ի 10բ. ձս. » 3
Մէվատտը նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ալէլ ճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ.

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր ։ Գեաղիտի մէվատտ հագգընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէտիւրը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մէսուլ օլունա ։

ԿԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եունան գրալիչասը Օլկա հազրէթլէրի Աֆ-Ֆրէբէօ վափօրընա րաքիպէն վէ 0 ... թարիֆինտէ Բէթէրսպուրկա կիթմէք իւզրէ յուլիս 11ամ Բիրէատէն հարէքէթ իտէճէկի ճիհէթլէ, մէզքիւր վափօրըն Պօղազըսդան մուրուրունէ միւսաատէ պույրըլմասը' Տէրսաատէթ Եունան սէֆարէթինճէ հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իլթիմաս օլունաճագ տըր ։

Միւշարէլէյհա' Օտէսայա չըգտըգտան սօնրա, Աֆ-Ֆրէբէօ վափօրը տօղրուճա Վէնէտիքէ կիտէճէք. էտէվմ Եվրօպատա կէզմէքտէ օլան գրալըն պէտէրի ... մուխտար բրէնս Գօնսթանթինի իլէ բրէնսէս Սօֆիայը Բիրէյէ նագլ իտէճէք տիր։

Եունան գրալը միւշարէլէյհիմանըն ավտէթինտէն սօնրա, Փրանսա գարիլճալարընա կիտէճէք տիր ։

——

Ճափօնիանըն Թօքիօ շէհրինտէն ալաֆրանկա յունիս 22 թարիխիլէ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, օրալարտա հէյէմը մէզքիւրտէ յիտտէթլի պիր զէլզէլէ վուգուա կէլմիշ, բէք չօգ համիյէ խըզլըմըշ, վէ էնգազ ալթընտա գալան նուֆուսատան պիր գըսմը թէլէֆ վէ էքսէրիսի մէճրուհ օլմուշլար տըր։

Պիր չօգ Եվրօբալը խանէլէրիյէ Ալէմանիա ժէնէրալ գօնսօլօսխանէսի տախի խաթարատը պիր զաղ խանէ հըրզըլմըշ իսէ տէ, Եվրօբալըլարտան նուֆուսճա թէլէֆաթ օլմամըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԲԸՍՄԻ.— Հազմ. Սըրպիա գրալը հազրէթլէրի թարաֆընտան Շէհր Էմինի տէվլ. Բըտրան բաշա հազրէթլէրինէ իհտա օլունան պիրինճի րիւթպէտէն Թագօվօ նիշանընըն միւշարէլէյհ ճանիպինտէն գապուլ վէ թագըլմասընա թալիֆի խուսուսընտա պիլիւմթիյան միւսաատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի էրզան պույրըլմըշ տըր ։

—Թիւրքիստան պուլընան խօ) վէ չօւէկլէրին իւշաալ վէ ամէլիյաթընըն թէլէլթմիւրլիւմէսի իչին իւթիտամ օլունաճագ մէմուրլարա քեաֆի մըգտարտա խարճրահ վէրիլմէք վէ վիլայաթա մէսարիֆաթը միւթէֆէրրիգա կէօնտէրիլմէք իւզրէ, պէտէլլաթը նագտիյէտէն Ճուլուգ ու մէզայիր Թախսիսաթընտան պաքիյատէի Սէնիյէ 1 միլիոն ղշ.ըն դամըլյա 4 միլիօնա իպլաղ օլընտըղը' ազտէմաճէ եազըլմըշ իտի։

Նաֆիա Նէզարէթինճէ պու քէրրէ նէզարէթը միւշարէլէյհա հէյէթը ֆէննիյէ միւհէնտիսանըմէլէրինտէն Էմին, վէ էտրէնէ վիլայէթի միւհէնտիսի Պէտրի էֆ.-լէր, վէ Անատօլու շըմէնտէֆէրի գօմիսէրլէրինտէն Բէնան պէյ' մէհրուգ ու մէզայիր սէյյար միւֆէթթիշլիկինէ թային օլընարագ, պունլարա մաաշ վէ խարճրահ օլարագ այտա 3500էր ղրուշ Թախսիս գըլընմըշ տըր։ Եվէլէվ մէզքիւր խըտամէթէ պուլընան էվլամիյօ էֆ. տախի մէզքիւրինէ քեօպը զըէմ էյլէտիկինտէն, մումաիլէյհին մաաշը 3700 ղրուշա իպլաղ օլընմասը գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

—Մագամը Սատարէթ...մա միւսթէշարը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի' Նամիզաճըլըգլարընտան քէօյը աֆիյէթ պույուրմամըլարը հիւզ...յէ, ...անէն իւնպարէն մադամը ալիլէրինէ տէվամէ պաշլամըշլարը իշիտիլմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթխանէսի մայէթինէ մէմուր Բէթրէլ վափօրըյլա լիմանըմըզա պուլընան Փրանսըզ վափօրլարը' Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօնըն վէֆաթընտան տօլայը ալէամէթը մաթէմ օլարագ, տիւն վէ պու կիւն պանտէրալարընը տիրէքլէրինին եարըսընա գատար չէքմիշլէր տիր։

—Ամիրալ յօրտ Սէյմուրըն գօմանտասը ալթընտա պուլընան 4 գըթա Ինկիլիզ հարպ սէֆինէսի Ալյօնիա լիմանընա միւվասալէթ իթմիշլէր տիր։

—Ալթ ճընսընըն իսլահը իչին Արապիսթան վէ Անատօլու թարաֆլարընտան' լազըմ կէլէն էվսաֆը թէմամէն հաիզ օլան 40 րէս այկըրըն միւպայէասըյլա Հալգալը չիֆթլիկինէ վէ տիկէր պազը չիֆթլիքլէրէ իրսալի խուսուսընա պիլիւմթիյան իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տըր։

—Եունան գրալը թարաֆընտան Տէրսաատէթ Եունան ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Իգամինօնտաս Բիյօնա' Սէն Սօվէօր նիշանընըն գօմանտէօրլիւք րիւթպէսի իհտա իտիլմիշ տիր։

—Էվվէլկի կիւն Գարթալտա պազը չէպանըն պիրի գուլլէ պաշընտա այագլարընը եըգամագտա իքէն, հէր նասըլսա այազը գայարագ գույուլա տիւշիւպ պօղըլմըշ տըր։

—Շէհր Էմանէթի միւհանտիսլիկինտան Տըրրճա Նահիյէսի միւտիրլիկինէ' Հասան Սաֆվէթ էֆ. թային պույրըլմըշ տըր։

—Պաղլարպաշըլըղ օլան ֆիլօքսէրա իլլէթինին թէտավիսի իլէ թէֆէրրուատը հագգընտա գօմիսիօնը մախսուսը թարաֆընտան գալէմէ ալընան նիզամնամէ լայիհասը Շուրայի Տէվլէթ Թանզիմաթ տաիրէսինճէ թէտգիգ վէ միւզաքէրէ օլունմըշ, վէ տիւնքի կիւն տախի Զըրաաթ Պանգասը միւտիրը ռէմզիսի ազ...ֆ. Ճէմալ պէյ էֆ. վէ Մէճլիսը Մալիյէ ազասընտան սաատ. Միւլէյման Սուտի էֆ. հազարաթըյլա Զըրաաթ հէյէթը ֆէննիյէսի րէիսի սաատ. Երամ էֆ. վէ մէքեաթիպը րիւշտիյէ միւտիրի Ազմի պէյ էֆ. հազըր օլտըղլարը հալտէ մէզքիւր նիզամնամէնին պազը մատտէլէրի միւզաքէրէ օլընմըշ տըր։

ՍՐՊԻԱ ԳՐԱԼԸՆԸՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷ ՄԻՒՎԱՍԷԼԷԹԻ

ԲԸՍՄԻ.— Զաթը շէվքէթսիմաթը հազրէթը Բատիշահիյի լէճճլէզ գիյարէ Տէրսաատէթէ վիրուտի մուգարրէր օլան Սրպիստան գրալը հազմ. Ալէքսանտր հազրէթլէրինին իսթիգպալի իչին իգամ պույրըլան մէմուրիյն իլէ պէրապէր' րիւքիւպինէ թախսիս գըլընան Ս...Ն...իյէ վափօրը Հիւմայունընա րաքիպէն, վէ Իզմիր գօրվէթը Հիւմայունը տախի վափօրը Հիւմայունը մէզքիւրը թագիպէն, տիւնքի բազար էրթէսի կիւնիւ սապահլըյըն Սէլանիգտէն հարէքէթ իթմիշ օլմալարըյլա, եարընքի չարշէնպիհ կիւնի սաաթ 6—7 րատտէլէրինտէ Տէրսաատէթէ միւվասալէթ իտէրէք, վէ գարագօլ սէֆինէի Հիւմայունը տօնանմայըյպ Թօբ Էնտախթըյլա րէսմի սէլամ իճրա օլընարագ, գրալը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի Թօբխանէի Ամիրէ բիչկեահընա չըգարըլըպ տրապալարա րաքիպէն Եըլտըզ սէրայը չէվքէթիհթիվայընա ազիմէթ իտէճէքլէր տիր։

* *

Սէլանիքտէն տէվլ. Բաիֆ բաշա հազրէթլէրինտէն վարիտ օլան պիրինճի թէլէկրաֆնամէնին սուրէթի տիր.

Արզ օլունըրը վէճհլէ, գրալ հազրէթլէրինի համիլ օլան թրէնը մախսուս սըն Սէլանիկէ վիրուտունի միւթէագըպ, միւշարէլէյհ հազրէթլէրի' սէթասիօնտա վալի վէ գօմանտան բաշալար հազարաթըյլա էրքեանը վիլայէթ թարաֆընտան իսթիգպալ իտիլէրէք, ճանիպը վիլայէթտէն հազըրլանմըշ օլան տաիրէի մախսուսէյէ կիտիլմէք իւզրէ պույրընտըգլարըլան արապալարա մայէթի էրքեանը իլէ պիրլիքտէ պինիլտիկի սըրատա, ահիզէլէյէ Հազգը պէյ տաիրէի մէզքիւրէյէ պիլազիմէ, միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին վիրուտլարընտէ ինթիզար օլունմըշ վէ քէնտիլէրինին վիրուտլարըյլէ Ի...Է...Է գօրվէթը Հիւմայունընտան Թօբ աթըլարագ սէլամլանմասընտան վէ թէքրար իսթիգպալ իլէ տաիրէի մախսուսէլէրինին իրաէսինտէն սօնրա պիր միւտտէթ իսթիրահաթլա, տէնէ մէզքիւր արապալարա րաքիպէն պիլէաթիյէ պաղչէսինէ ազիմէթ օլընարագ, վալի բաշա վէ էրքեանը վիլայէթ թարաֆընտան օրատա տախի պիլիսթիգպալ սաաթ 2 րատտէլէրինտէ զիյաֆէթէ պաշլանմըշ, վէ զիյաֆէթէ սաաթ 4ամ խիթամ վէրիլէրէք պիրազ իսթիրահաթտան սօնրա, միւշարէլէյհ հազրէթլէրի պինէ արապալարլա տաիրէի մախսուսէլէրինէ ավտէթ էյլէմիշլէր տիր։

Գրալ հազրէթլէրի' մէմալիքը Շահանէյէ միւվասալէթլէրինտէն պէրու իսթիգպալ իչին հէյէթը մախսուսէ իգամէ, վէ թրէնին կիւզէրկեահընտա ասքէրը Միւլքիյէնէ տիզիլէրէք, թա Սէլանիկէ գատար սթասիօնլարտա մէմուրինը միւլքիյէ վէ ասքէրիյէնին իսթիգպալընտա վէ րէսմը սէլամը իֆայա մէմուր պուլընտըգլարը կիւպի, մուամէլէթը նէվազիշքէարանէի Շէհրիյարիտէն վէ պու սուրէթլէ պիրիրիղ վէ րայէկեան պույրըլան էնվաի խալթիֆաթը հազրէթը Բատիշահիտէն տօլայը ֆէվգէլատէ միւթէշէքքիր վէ միննէթտար օլտուղըըն խաքիբայի Հիւմայունը ճանիպը Միւլքիւքեանէյէ արզընը միւքէրրէրէն խիտմաթ էյլէմիշ օլտըղլարը մաարուզ տըր։

ֆի 12 հազիրան սէնէ 310

ԽԸՏԻՎ ԱՊՊԱՍ ԲԱՇԱՆԸՆ ՇԷՀՐԻՄԻԶԷ ՎԻՐՈՒՏԻ

ԲԸՍՄԻ.—Աթէպէի ֆէլէքմէրթէպէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիյէ արզը ուպուտիյէթ էյլէմէք իւզրէ, Խըտիվը Մըսըր ֆէխամ. տէվլ. Ապպաս բաշա հազրէթլէրի տիւնքի բազար էրթէսի կիւնիւ ազըմ իւսթիւ Տէրսաատէթէ վիրուտ իտէրէք բաշըր միւշարէլէյհի Թալիթիքէն Թարաֆը էսրէֆը ճէնապը Ճիհանտարիտէն իզամ պույրըլան սէրեավէրը հազրէթը Շէհրիյարի սաատ. Մէնտէտ, վէ մայէթը Սէնիյէի Միւլիւքեանէ էրքեանը հարպիյէ ֆէրիգի սաատ. Շաքիր բաշալար հազարաթը' միւշարէլէյհի րաքիպ օլտըղը վափօրտան պիլիսթիգպալ Տօլմա Պաղչէ սէրայը Հիւմայունը բիչկեահընա չըգարըլ, օրատան լութֆէն Թախսիս պույրըլմըշ օլան արապալարա րաքիպէն Եըլտըզ սէրայը չէվքէթիհթիվայընա պիլմիւվասալէ, խաքիբայի մէալի ինթիվայի ճէնապը Խիլաֆէթբէնահիյէ արզը ուպուտիյէթ իւզրէ սիւրմէք չէրէֆինէ, վէ իլթիֆաթը ճիհանտարի հազրէթը Շէհրիյարիյէ նայիլիյէթլէ, պատէհու Զաթը սամիի Սատարէթբէնահի վէ Մապէյնը Հիւմայունը ճէնապը Միւլիւքեանէ մէմուրինի վէ Խըտիվը միւշարէլէյհ հազրէթլէրիյէ պէրապէր կէլմիշ օլան Մըսըր Ֆէվգէլատէ գօմիսէրի տէվլ. բաշա հազրէթլէրիյէ պիրիքտէ Թաամ էյլէտիքտէն սօնրա, շայան պույրըլան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի իւզէրինէ միւշարէլէյհ Շաքիր բաշա հազրէթլէրի րէֆագաթըյլա Պէյլէրպէյ քեօշքի սաահիլանէսինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

* *

Խըտիվը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի հազգընտաքի թէվէճճիւհաթը ճիհանտարէ-ճանթը հազրէթը Բատիշահի սառը ճէլիլէսինտէն օլմագ իւզրէ, արզու պույուրտըգլարը զըման սէրայը Հիւմայունա ազիմէթլէրի սուրէթը մախսուսէտէ քէնտիլէրինէ իրատէ վէ թէրման պույրըլմըշտը իչիւրուլմիշ տիր։

* *

Խըտիվ ֆէխամ. տէվլ. Ապպաս բաշա հազրէթլէրինին Մըսըրտան զըյրայէթէ... լամասընտա րէիսը նուզզար Նուպար բաշա հազրէթլէրի իճրայի վէքեալէթ իտէճէքլէր տիր։

ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԿԷՕՄՐԻՒԿԻ ԽԻԹԻԼԱՍԱԹԸ

Գալաթա կէօմրիւկի իխթիլասաթը մասումէսինտէն տօլայը միւթթէհիմ օլան քէսանըն 5ինճի մուհաքէմէսի' տիւն Ճինայէթ Մահքէմէսինտէ իճրա օլունմըշ տըր։ Հէյէթը մահքէմէ' սապըգը վէճհլէ թէշէքքիւլ իթտիկի կիպի, միւթթէհիմլէր իլէ վէքիլլէրի' մահալը մախսուսլարընտա պուլընմագտա իտիլէր։

Կէչէն մուհաքէմէտէ վէրիլէն գարար մուճիպինճէ, էվրագ միյանընտա գուհուր իտուպ Եահուտիճէ լիսանիլա եազըլմըշ օլան պիր տէֆթէր' մուգավէլաթ մուհարրիրլիկինճէ թէրճէմէ իտիլիպ, հուզուրը մահքէմէյէ թագտիմ օլընմըշ օլմագլա, թէրճէմէսի գալթ քեաթիպի Ազմի պէյ թարաֆընտան գրաաթ իտիլտիքտէ, տէրունինտէ «պախշիշ» քէլիմէսի մուհարրէր օլտըղը կէօրիւլմիւշ վէ պու «պախշիշ» քէլիմէսինին եազըլմասընտան մագսատ նէ՞ օլտըղը' մագամը րիյասէթտէն Նէսիմ Գօհէնէ սօրուլմասը իւզէրինէ, մէրգում' պունլարը պիլմէյիպ հիչ պիրիսինտէն տէ մալումաթը օլմատըղընը վէ քէնտիսինին Սթամպօլ եախօտ Գալաթա կէօմրիւկինտէն մալ չըգարմատըղընը ճէվապէն սէօյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր տէֆթէրտէ պազը քէլիմէլէրին գրաաթը գաբիլ պուլընատըղը անլաշըլմասըյլա, Բուսումաթ էմանէթի վէքիլի Նիզամէտտին պէյին թէքլիֆի իլէ, տաիրէի էմանէթ թէրճէմէ գալէմի միւտիր մուավինի Ժագ էֆ. հուզուրը մահքէմէյէ ճէլպ օլընարագ, պազը քէլիմէլէրին օգունուպ պազըլարընըն օգունմագ պիր հալտէ պուլընտըղը անլաշըլմասըյլա պու պապտէքի թէտգիգաթ խիթամ պուլմուշ, վէ իսթիմա օլունմայան պազը շահիտլէրին իսթիճվապընա իպթիտար օլունմըշ տըր։

Պատէհու շահիտ համմալ Թորոս, Մարտիրոս, Գալաթա կէօմրիւկի արայըճըլարընտան Նուրի վէ Ալի էֆ.-լէրլէ Գալաթա կէօմրիւկի պաշ քեաթիպի Սիւլէյման Խուլուսի էֆ. ճէլպ օլընարագ քէնտիլէրինտէն վուգուաթը մէզքիւրէ հագգընտա մալումաթ ախզ օլընմըշ տըր։

Շահիտ բուսուլասընտա իսմլէրի մուհարրէր օլան քէսանըն իսթիճվապը խիթամ պուլմասընա մէպնի, րէիս էֆ. հազրէթլէրի' պալէատէ զիքր օլընան վէ Նէսիմ Գօհէնէ աիտ պուլընտըղը պէյան իտիլէն տէֆթէր հագգընտա միւտաաի ումումի պէյին միւթալէասընը սօրմասը իւզէրինէ, միւտաաի ումումի պէյ' տէֆթէրին միւնտէրիճաթըյլա Գօհէնին օլտուղը մէյտանա չըգաճաղընա պինաէն, թէրճէմէ իտիլէրէք հագիգաթըն մէյտանա չըգարըլմասընը թալէպ իտուպ, վէքիլ էֆ.-լէր տախի պունըն լիւզումը օլմատըղընը իտտիա իթմէլէրի իւզէրինէ, հէյէթը մահքէմէ քէյֆիյէթի պատէլմիւզաքէրէ, տէֆթէրը մէզքիւրըն' Նէսիմ Գօհէնին էլեազըսը օլուպ օլմատըղընըն թէտգիգինէ վէ պինաէն ալէյհ պու պապտէ Տավիտ վէ Պօխօր վէ Սիւրէյյա էֆ.-լէրին տախի էհլը խըպրէ թայինինէ իթթիֆագը արա իլէ, վէ օգունամայան եէրլէրին տախի հալլ իտիլմէսինէ էքսէրիյէթը արիլյանը արա իլէ գարար վէրմիշ տիր։ Էհլը խըպրէնին վագը օլաճագ մուամէլէսինէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ, հէյէթը մահքէմէ ազասընտան Բէշատ էֆ.նին տախի մէմուր իտիլտիկի թարաֆէյնէ թէֆհիմ օլընմըշ տըր։

* *

Տիւնքի մուհաքէմէտէ միւթթէհիմ Նէսիմ Գօհէն' տավա վէքիլլէրինտէն սաատ. Թէվֆիգ էֆ. հազրէթլէրինի քէնտիսինէ վէքիլ թային իթմիշ օլտըղընտան, թաստիգը վէքեալէթ մուամէլէսի իճրա իտիլմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօնըն խապէրը վէֆաթը իւզէրինէ, տիւն Գալաթա Պօրսասընտա ֆօնտօ ֆիյաթլարընճա տիւշկիւնլիւք կէօրիւլմիւշ իսէ տէ, պու կիւն պիրազ թէրագգը էսէրի միւշահէտէ օլընմըշ տըր։

Ռումէլի շիմէնտէֆէրի 123¾ ֆրանգտան տիւն 119¼ ֆրանգա տիւշմիւշ իկէն, պու կիւն 122¼ ֆրանգա չըգմըշ տըր։

Դօնսօլիտ 27 ղրուշտան տիւն 26. 21 ղրուշա տիւշմիւշ, վէ պու կիւն 26. 33 ղրուշա չըգմըշ տըր։

Բէժի ազսիօնը 18. 31տէն տիւն 18. 27յէ տիւշմիւշ իքէն, պու կիւն 18. 30ա չըգմըշ տըր ։

ԻՖԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ Զարչըի Քէպիրտէ Տուզ Մէյտանընտա 13 նումէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ հազըր էլպիսէճի Տիմօթէն Գօնսթանթինիօս պու քէրրէ իֆլաս իտէրէք, Մահքէմէի Թիճարէթը Պատիյէտէն մուամէլէյէն իֆլասիյէթինէ ըէսմէն գարար վէրիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մէքթէպը Թըպպիյէի Միւլքիյէտէն տիպլօմասընը ալըգ իտմիւքտէն սօնրա ֆէննը ճէրրահի իլէ գատըն խասթալըգլարընըն տախի ուսուլը թէտավիսինի թէհսիլ իթմէք իւզրէ ազիմէթէ Բարիզէ կիտմիշ վէ 1-2 սէնէտէն պէրու ավտէթ էյլէմիշ օլան Տօգթ. Էլմասեան էֆ.' պու քէրրէ Եէնի Գույէտէ քեային Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ սէր ճէրրահ նասպ օլունմըշ տըր։

Պունտան ազտէմ խազըրլըգը վէճհլէ, Տօգթ. Մօնճէրի' խասթախանէի մէզքիւրըն պիմարխանէսինէ թայինի նասպ օլունտըղը կիպի, Տօգթ. Պալեան վէ Տօգթ. Նահապէտեան էֆ.-լէր տախի խաստախանէի մէզքիւրէ տախիլիյէ թապապէթինէ թային օլունմըշլար տըր։

——

Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան պու քէրրէ Բաթրիգխանէյէ իրսալ պույըրըլան պիր թէզքէրէի ըէսմիյէտէ, Գումգաբուտա քեային Գատըգյուղ Տիկնանց գըզլար մէքթէպինտէ էվվէլճէ Նէզարէթը միւշարէլէյհայա մալումաթ վէրիլմէքսիզին պիր գընէթ իճրա իտիլմիշ օլտըղը պիլտիրիլմիշ, պունտան պէօյլէ պու միսիլլու մէքթէպ գինէթլէրի իչին էվվէլճէ Մէարիֆ Նէզարէթը ճէլիլէսինէ մալումաթ վէրիլմէսի լազըմ կէլտիկի իշար ու թէնպիհ պույրըլմըշ տըր։

——

Եըլտըրըմտան վէրիլէն մալումաթա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ իճրաի հիւքմ իտէն գըրըմ սէպէպիյլէ, ֆուգարա վէ միւհթաճինին չօգալմըշ օլմագլա, պունլարա իճրայի մուավէնէթ վէ թէտարիքը մախշէթ իչին մահալլի Առաջնորդը Շիշմանեան Գէր. Տ. Ղեւոնդ Սրբազան' սարֆը մէսաի վէ իգտամաթը համիյէթքեարանէ իտէրէք, քիլիսէտէ պիզզաթ թապագ կէզտիրմէքտէ, իանէ գօմիսիօնընա թայմա իճրաի րիյասէթ էյլէմէքտէ վէ սահապը սէրվէթտէն իանէ իչին ագչէ թօպլամագտա իմիշ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լիօն 25 յունիս

Մ. Գարնօնըն սօն տագիգալարը հագգընտա պէր վէճհը աթի պազը թաֆսիլաթ վէրիլիյօր.

Միւշարէլէյհ կէճէ եարըսը Լիօն աէրբիսգօբօսընը նէզդինէ գապուլ իթմիշ, վէ րուհանիի մումաիլէյհ պիր գաչ տագիգա սօնրա չէքիլիփ կիթմիշ տիր։

Կէճէ եարըսընտան եարըմ սաաթ սօնրա րէիսը ճիւմհուրըն էօլէճէկի մուհագգագ կէօրիւնէրէք, սէրրիսգօբօս Թէքրար չաղըրըլմըշ, վէ Վէրժին Օծում այինինի իճրա էյլէմիշտիր։

Էօլէճէկի տագիգատա հէքիմ' րէիսէ «տօսթլարընըզ պուրատա տըր» տէտիքտէ, սօն լագըրտըսը օլարագ Մ. Գարնօ «պուրատա պուլընտուգլարընտան չօգ մէմնունըմ» տէմիշ տիր։

Րէիսը ճիւմհուր սաաթ 12ի 45 տագիգա կէչէրէք թէսլիմի րուհ իթմիշ օլմագլա, նաշըսի' պուլընտըղը օտանըն իքի բէնճէրէլէրի արասընտա պիր տէմիր գարեօլա իւզէրինէ եաթըրըլմըշ տըր։

Լիօնտա պիլճիւմլէ տիւքքեանլար գափանըպ, սօգագլար խընճալըխ գալապալըգլա տօլմըշ տըր։

Բարիզ 25 յունիս

Մ. Գարնօնըն նաշըսի' պու կէճէ պուրայա միւվասալէթ իտէճէք, վէ հիւքիւմէթ միլլի պիր ճէնազէ ալայը իճրա օլունմասընը Մէճլիսը մէպուսանտան թալէպ էյլէյէճէք տիր։

Էլիզէ սէրայընտա պէյանը թաազիյէթ իթմէք իւզրէ իլէ կէլէն 7 գայտ տէֆթէրի իմզա իլէ տօլմուշ տըր։

Բարիզ պօրսասը գափանմըշ տըր։

Մէճլիսը այան վէ մէպուսան րէիսլէրինէ Բարիզտէ պուլընան վիլայէթլա ագտը իճթիմա իթմիշլէր տիր ։

Մէճլիսը այանի րէիսի' իկինի րէիսը ճիւմհուրը ինթիխապ իտէճէք օլան գօնկրէ մէճլիսինի (վարընքի) չարշէնպիհ կիւնիւ Վէրսայլտա ագտը իճթիմա իթմէկէ տաավէթ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը այանտա' րէիս Մ. Շալմէլ Լագուր' րէիսը ճիւմհուրըն վէֆաթընը միւթէէսսիֆանէ օլարագ րէիսը վէքիլա թարաֆընտան եազըլան մէքթուպը գրաաթ իթթիքտէն սօնրա, հիւքիւմէթ պիր սէտա իլէ պիր նութգ իրատ իթմիշ, վէ միւթէվէֆֆանըն սըտգ ու իսթիգամէթ վէ համիյէթիյէ գալթիյէսինի մէտհ ու սէնա իթմիշ, վէ Եվրօպանըն տախի Ֆրանսա իլէ պէրապէր միւթէէսսիֆ օլտըղընը սէօյլէմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսանըն րաիթիգալ սօլ թարաֆ ֆըրգասըյլա սօլ թարաֆըն միւնթէճիլ ֆըրգասը' Մ. Հանրի Պրիսօնը րիյասէթը ճիւմհուրա նամզէտ կէօսթէրմէկէ գարար վէրմիշլէր տիր։

Ճիւմհուրի մէպուսան ֆըրգասըյլա հիւքիւմէթին ճիւմհուրի մէպուսան ֆըրգասը պիրլէշէրէք' 120 րէյ թէմին իթմէքտէ օլտուգլարը հալտէ, Մ. Գազիմիր Բէրիյէյի մէզքիւր նամզէտլիկէ գապուլ իթմիշլէր տիր։

«Իւնիօն տէմօգրաթիգ» ֆըրգասը' պիր նամզէտ թայինի իչին տիկէր ճիւմհուրի ֆըրգալարընըն հէյէթը գալէմիյէլէրիյլէ (գիւան) ուզլաշմասընը' քէնտի հէյէթը գալէմիյէսինէ թավսիյէ իթմիշ տիր ։

Մէճլիսը այանըն սօլ թարաֆ մէրքէզ ֆըրգասը' աչըգտան աչըգա Մ. Գազիմիր Բէրիյէ լէհինտէ պէյանը րէյ իթմիշ տիր։

Մուխթէլիֆ ֆըրգալարըն հէյէթը գալէմիյէլէրի' Մէճլիսը այանըն ճիւմհուրի ֆըրգալարընը ճիւմլէթէն եարըն ագշամ իճթիմայէ տավէթ իթմէկէ գարար վէրմիշլէր տիր։

Ռոմա 25 յունիս

Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանը' Մ. Գարնօնըն վէֆաթընտան տօլայը ալէամէթը մաթէմ օլմագ իւզրէ մէճլիսի թաթիլ իթմիշ տիր։

Վիէննա 25 յունիս

Իմբէրաթօրըն եավէրը հարպը գօնթ տը Բաար' Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Լօզէյի զիյարէթ իտէրէք, Մ. Գարնօնըն վէֆաթընտան տօլայը իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին թաազիյէթինի պէյան իթմիշ տիր։

Բարիզ 25 յունիս

Ռուսիա, Աւստրիա վէ Իթալիա սէֆիրլէրի' հիւքիւմէթլէրի թարաֆընտան թէէսսիւֆը ազիմի միւպայյին Մատամ Գարնօյա թէլէկրաֆլար իրսալ իթմիշլէր տիր։

Բէթէրսպուրկ 25 յունիս

Ռուսիա Չարը' Պօրտիէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր ։

Բօնթիպրիտ 25 յունիս

Ալպիօն մաատէնինտէն 86 ճէսէտ իլէ 17 մէճրուհ չըգարըլմըշ վէ 120 ամէլէ հէնուզ գույուլարտա գալմըշ տըր ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ֆրանսա րէիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօնըն՝ էվվէլքի կէճէ Լիօն շէհրինտէ կէճէ եարըսընը 50 տագիգա կէչէրէք վէֆաթ իթմիշ օլտուղընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ թէլէկրաֆլար սըրասընտա նէշր ու իլան իթմիշ իտիք.

Միւթէվէֆաի միւշարէլէյհին պու մինասէպէթլէ թէրճէմէի հալի հագգընտա պէր վէճհը աթի պազը մալիւմաթ նէշրինէ տախի միւսարէաթ իտէրիզ. Շէօյլէ քի,

Ֆրանսա մէշահիրը րէճալընտան Լազար Իբբօլիթ Գարնօնըն պէօյիւք մախտումը սիյասիյունտան րէիսը ճիւմհուր Մ. Գարնօ (Մաատի Ֆրանսուա-Սատի) 1837 սէնէսինտէ Լիմօժ շէհրինտէ տիւնեայա կէլմիշ օլմագլա, էյան 57 եաշընտա պուլընմըշ տըր. Միւշարէլէյհ՝ 1863 սէնէսինտէ Բօլիթէքնիգ մէքթէպի իլէ Թուրուգ ու մէապիր մէքթէպինտէ իքմալը թահսիլ իտուպ, 1871տէ Բուան վալիսի վէ մուհաֆազաի միլլիյէ հէյէթը իտարէսի ֆէվգէլատէ գօմիսէրի, վէ իկինէ սէնէի մէզքիւրէ ֆէպրուար 8ինտէ Գօթ տ'Օռ էյալէթի Թարաֆընտան Բառլամէնթօսա մէպուս վէ մուախխարէն ճիւմհուրիյէթին սօլ թարաֆ ֆրգասընա սըր քեաթիպ օլմըշ տըր. Մ. Սատի Գարնօ՝ 1876 սէնէսինտէ փէտր. 20տէ Ֆրանսանըն Պօմ չէհրինտէն մէպուս ինթիխապ օլընըպ, Մէճլիսը մէպուսանտա հէյէթը գալէմիյէտէ սըր քեաթիպ նասպ օլունմըշ, վէ Բառլամէնթօնըն մէչհուր 16 մայիս վագաասը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իտէն 363 մէպուսան միյանընտա պուլընմըշտըր.

Մ. Գառնօ՝ 1877 հոկտ. 14տէ Թէքրար մէպուս ինթիխապ օլունըպ, պիւտժէ գօմիսիօնընըն րայիհասընը Բարլամէնթօյա թագտիմէ մէմուր օլմըշ, վէ 1878 սէնէսինտէ Նաֆիա նէզարէթի միւսթէշարլըղընա նասպ օլընըպ, մուախխարէն Մ. Վառուանըն վուգուը վէֆաթընա մէպնի նէզարէթը միւշարէլէյհայը էմանէթէն տէրեօհտէ իթմիշ, վէ 1880 սէնէսի սեպտեմբերինտէ րէիսը վիւքէլա Մ. տը Ֆրէյսինէ խիւքիւմէ իտուպ չէքիլտիկինտէ՝ քէնտիսի տախի թէրքը մէմուրիյէթ էյլէմիշ տիր.

1881 վէ 1885 ինթիխապաթընտա Մ. Գարնօ եէնիտէն մէպուս ինթիխապ օլընըպ, 1885տէ Մ. Պըրիսօնըն գապինէթօսընտա Նաֆիա նէզարէթինի Թէքրար տէրեօհտէ իթմիշ վէ պիր գաչ կիւն սօնրա Մ. Գլամաժէրանըն եէրինէ մալիյէ նէզարէթինէ նասպ օլընմըշ տըր. Մ. Սատի Գարնօ՝ մալիյէ նէզարէթինի տէրեօհտէ իթտիկինտէ, քէնտի սէլէֆլէրի կիպի իչի կիզլէմէյիպ, մէմլէքէթին հագիգի ահվալը եգօնօմիգըյէ վէ մալիյէսինի իպրազ իթմէքտէն ասլա չէքինմէմիշ վէ Թէսարրուֆաթ ու թէնզիհաթը ճիտտիյէ իճրասը՝ լիւզումը ուզէրինէ իսրար էյլէմիշ տիր.

Միւշարէլէյհին եէրինէ 1886տա Մ. Ցօֆէն՝ մալիյէ նազըրը օլուպ, քէնտիսի տէ րէիսը սապըգ Մ. Ժիւլ Կրէվինին եէրինէ 1887 սէնէսի դեկտ. Հրինտէ Ֆրանսայա րէիսը ճիւմհուր ինթիխապ օլունմուշ տըր քի, պու հիսապճա պու սէնէնին նիհայէթլէրինտէ միւտտէթը մէմուրիյէթի օլան եէտի սէնէ թէքմիլ օլուպ, եա Թէքրար մէմուրիյէթ իտէճէք վէ եախօտ եէնիտէն ինթիխապ օլընաճագտը.

Մ. Սատի Գարնօ՝ մագամը րիյասէթէ գուտ. իթտիկինտէ, պիրինճի հէյէթը վիւքէլայը Թէշքիլ իթմէք իչին բէք չօգ միւշքիլաթա Թէսատիւֆ իթմիշ վէ պու հէյէթը վիւքէլա մուախխարէն տէֆաթլէ Թէպտիլ էյլէմիշ տիր.

Րէիսը ճիւմհուր Մ. Գարնօ՝ պիր Թավրը խաթիգամէթքեարանէ իթթիխազ իթմիշ վէ պիր սիւքիւնէթ բօլիթիգասընըն էգսէրիյէթինի իլան էյլէմիշ, վէ լաքին քէնտի սէլէֆինին րէհապին ալէյհինտէ իճրասընը էմր իթտիկի գավանինը չէտիտէ վէ Թաագիպիյէյի հիչ պիր վագթ Թաատիլ իթմէմիշ տիր.

Մ. Սատի Գարնօ՝ Ինկիլիզ միւէլլիֆլէրինտէն Սթիւարթ Միլլին եսէրի օլան «1648 սէնէսի թարիխի» նամ քիթապը 1875տէ Ֆրանսըզճայա Թէրճէմէ իթմիշ տիր.

——

Ինկիլթէրանըն՝ Գօնկօ հիւքիւմէթը միւսթագիլէսի իլէ ագտ իթտիկի ահտնամէտէն տօլայը գուհօր իտէն վէ հալլ ու թէսվիյէսի մուհագգագ օլտըղը խալտէր վէրիլմէսինէ րաղմէն հէնուզ թէսվիյէէթգէյը օլմայան մինազաա վէ իխթիլաֆըն զայըր օլարագ Աֆրիգա գըթասընտա Ալէմանիա տէվլէթի Ինկիլթէրա տէվլէթի իլէ պիր թագըմ եէնի եէնի միւշքիլաթլարա տահա ուղրամագտա պուլընըյօր. Աֆրիգանըն ճէնուպը ղարպի սէվահիլի ուզէրինտէ Սվագօպ չայընըն ազզընտան պէտ իթմէք վէ Ալէման արազիսի տախիլինտէն միւրուր իլէ կիտէպ Պէչուանալանտ մէմալիքինտէ Ինկիլիզ տէմիր եօլընա պիրլէշմէք ուզրէ պիր տէմիր եօլ ինշա իթմէք իչին պիր Ալէման սինտիգա հէյէթի Թէշէքքիւլ իթմէք ուզրէ պուլընըյօր.

Պու տէմիրեօլ՝ Իւմիտ Պրունըընըն շըմալ ճիհէթինտէ քեաին մէմալիքէ մախսուս օլարագ Էվրօբատան կէթիրիլէն էշյաանըն հէմ մէսարիֆը նագլիյէսինի վէ հէմ եօլունը գըսալթըպ ազալթաճագ, վէ Իւմիտ Պրունընտաքի Ինկիլիզ տէմիրեօլընըն նագլիյաթընը գըսմէն քէնտիսի ճէրա իտէրէք, պու սուրէթլէ մէզքիւր Ինկիլիզ տէմիրեօլընա վէ համթա Իւմիտ Պրունընըն պիննէֆս չէհրինէ պիլէ մուճիպը խասար ու մազարրաթ օլաճագ տըր.

Ինկիլիզ միւսթէմլիքեաթընտան պուլընան Իւմիտ Պրունը վալիսի Սըր Սէսիլ Ռօտէս՝ Ինկիլիզ տէմիրեօլ խաթթընը Աֆրիգանըն ճէնուպը ղարպիսինտէ քեաին Ալէման հէր շըմէնտըֆէրին տէ ինշասընա մուխալէֆէթ իտէճէկինի պէյան իթմիշ, վէ պու պէյանաթա Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին միւթթէֆիգ իւլ րէյ օլտըղը՝ Մէճլիսը մէպուսանտա պիր սիւվալէ ճէվապէն պէյան ու իզահ օլընմըշ տըր.

——

Մատրիտտէն եազըլըյօրլար քէօրէ, Սիէրա տը ժօլար նամ գայալըգլարտան պիր չօգ գայալար Մօրիս էյալէթի տախիլինտէ քեաին Պլանգա քէօյիւ ուզէրինէ տիւշէրէք պիր չօգ խանէլէրի եըգտըղը կիպի, եօլլարըն պէօյիւք գըսմընը տախի խարապ իթմիշ տիր.

Քէօյ էհալիսի՝ գազանըն վուգուընտան էվվէլ խապէրտար օլմուշ օլտուգլարընտան, վագթըլյա էվլէրինտէն չըգարըլմըշլար վէ պէօյլէճէ քէնտիլէրինի պիր մուհագգագ էօլիւմտէն գուրթարըլմըշլար տըր.

Մէզքիւր գայալըգլար չալթլադըշ օլտըղընտան, էհալի պու կիպի գազանըն թէքէրրիւրինտէն էնտիշէյէ տիւշէրէք տաղլարտա պէյթիւթէթ իթմէքտէ տիրլէր.

——

Ֆրանսա Բարլամէնթօ տախիլէսի չիմտիյէ գատար հավա կազըյլա թէնվիր իտիլտիկի հալտէ, պունտան սօնրա էլէքթրիգ զիյասըյլա թէնվիր իտիլմէսի խուսուսընտա միւզաքէրէլէր ճէրէյան էյլէմէքտէ օլտըղը՝ Բարիզ կազէթալարընտա օգունմըշ տըր.

Մէզքիւր տախիլէնին թէնվիրի իչին չիմտիյէ գատար սէնէվի 120 պին ֆրանգ սարֆ իտիլիր իքէն, պունտան սօնրա 48000 ֆրանգլըգ պիր Թէսարրուֆ (էգօնօմի) իճրասըյլա 72000 ֆրանգ սարֆ օլընաճագ տըր.

Մամաֆիհ ալէաթ ու էտէվաթ վէ սաիր լէվազիմաթը էլէքթրիգիյէնին սաթըն ալընմասը, վէ սաիր մէսարիֆի պիր տէֆայա մախսուս օլմագ ուզրէ 500,000 ֆրանգ թախսիսին գըլընմագտա օլտըղընտան, սէնէվի Թէսարրուֆ իտիլէճէք օլան 48000 ֆրանգ իլէ մէզպուր մէպլաղ 10 սէնէ զարֆընտա քեամիլէն էօտէնէճէք տիր.

——

Աւուսթրիատա Գալիչի մատէն գույուլարընտա գուհուրա կէլէն գազատան ազանէմէ պէրմթաֆսիլ պահս օլընմըշ իտի.

Պու պապտէ Էվրօբա կազէթալարընտա տէրճ օլընան մալիւմաթա կէօրէ, մէզքիւր գույուլարըն սահիպի գօնթ Լարիշ՝ գազազէտէ օլան ամէլէլէրին զէվճէլէրիյլէ էվլատլարընըն մաիշէթինի թէէմին իտէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր.

Աւուսթրիա իմբէրաթօրը՝ մումաիլէյհ գօնթ Լարիշի պու ալիճէնապանէ գարարընտան տօլայը Թէպրիք իթմիշ տիր.

——

«Համպուրկ վէ Ամէրիգա գումբանեասը» նամընտա Ալէմանիատա Թէշէքքիւլ իտէն վաբօր գումբանեասընըն պիլխասսա Թիւճճար մալը նագլի իչին եանտան չարխլը 5 վաբօր տահա եաբտըրմագտա օլտըղը, վէ մէզքիւր սէֆինէլէրին հէյէթը հաճմիյէսի գըռուազէօր հալինէ հարպ սէֆինէսինէ Թէպտիլինէ միւսաիտ պուլունմագ ուզրէ եաբտըրըլտըղը՝ Ալէմանիա կազէթալարընտա կէօրիւլմիշ տիր.

——

Ցանիմարգա գրալընըն էն պէօյիւք Թօռունու բրէնս Քրիսթիյան իլէ բրէնս տը կալլըն քիւչիւք գըզը բրէնսէս Մօտըն իգտիվաճ իտէճէքլէրինի Պրիւքսէլտէ նէշր օլունան Պէլժ կազէթասը՝ Գօբէնհակտան ալըղը պիր խապէրը մէվսուգ իւզէրինէ եազըյօր. Բրէնս Քրիսթիյան՝ 1870 սէնէսի սեպտ.ին 26նճը վէ բրէնսէս Մօտ 1869 սէնէսի նոյեմ.ին 26նճը կիւնիւ տիւնեայա կէլմիշլէր տիր.

ՌՈՒՍԻԱՏԱ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐ

Ռուսիատա նէշր օլընան Կուրիէ տը ՍԷՆ ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ նամ կազէթա՝ Ուրալ վէ Սիպէրիա խաթթլարընըն պիրլէշտիրիլմէսինէ տաիր Սիպէրիա շըմէնտըֆէրլէրի գօմիթէսինին 16նճը իճթիմաընտա ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթտան պահս իթմէքտէ տիր.

Գօմիթէ, միւթէատտիտ իսթիտալար թագտիմ օլընմըշ, վէ պուտա Թաագիպ օլունաճագ խաթթըն միւթէատտիտ ֆապրիգալարըյլա իլէ Թիւճճար վէ սաիրէնին մէնֆաաթլարընը մուհաֆազասընա խըտմէթ իտէճէք պուլունմասըյա թէֆսիր իտիլմէքտէ պուլընմըշ տըր. Փագաթ հիւքիւմէթին մուհաֆազաի մէնֆաաթը նօգթաի նազարըյլա մուհաքէմէ իտիլիր իսէ՝ թէքլիֆ օլընան խաթթլարըն հիչ պիրի թէմամիյլա ճալիպը մէմնունիյէթ տէրէճէտէ տէյիլ տիր.

Էկէր եալընըզ մատէնլէրին մէնֆաաթը նազարը տիգգաթա ալընըր իսէ, խաթթըն ֆապրիգալար պուլընան գըթաատան միւրուր իթմէսի իգթիզա իտէր. Փագաթ պու հալտէ ինշա օլընաճագ խաթթըն էն միւհիմ սթասիօնը օլան Գաժէնպուրկըն փէտա իտիլմէսի լազըմ կէլմէքտէ տիր քի, պու հալտէ տախի մուամէլաթը թիճճարիյէ միւսթէֆիտ օլմայաճագ տըր.

Մէմլէքէթին մէնաֆիի զրաիյէսի խաթթըն գայէթ մինպիթ օլան Ուրալ տաղլարընըն չարգ ճիհէթինտէ վագը Շատրինսք նահիյէսինտէն կէչմէսինի իճապ իթտիրմէքտէ տիր.

Գօմիթէ իշպու 3 խաթթըն տախի էհէմմիյէթինի նազարը տիգգաթա ալարագ, Ուրալ սէնայիի մատէնիյէսինին իհթիյաճաթընը պէրթարաֆ իթմէքի զարարլաշտըրմըշ տըր. Սիհագիգա իչպու սէնայի չիւպհէսինին էհէմմիյէթի արթըրըլմասը տախի արզու օլունմագա շայան տըր, զիրա Ռուսիատա պուղտայ մահսուլընըն միգտարը արթըրըլմասը՝ մահսուլաթը մատէնիյէնին ատէմը քիֆայէթի վէ պահալըղը իլէ մէզկուրէն միւթէնասիպ պուլընմագտա տըր. Պինաէնալէյհ շըմէնտըֆէրին մէզքիւր գըթա տախիլինտէ ինշասը եալընըզ օրատա սաքին օլան էհալինին խիտմէթտարլըղը մուճիպ օլմայըպ, հիւքիւմէթին տախի միւսթէֆիտ օլմասընը ինթաճ էյլէյէճէք տիր.

Մամաֆիհ Թասավվուր օլընան Ուրալ շըմէնտըֆէրի Գաթէրինպուրկ տախի պիրլէշտիրիլէճէք տիր, զիրա շէհրը մէզքիւրտէ սաքին էհալինին քիւլլիյէթի պունը իյճապ իթտիրմէքտէ տիր. Խաթթըն նօգթաի իպթիտաիյէսինէ կէլինճէ, պու՝ Չէլիապինսքտէ օլաճագ տըր. Պու սուրէթլէ Թասավվուր օլընան խաթթ եալընըզ մէնաֆիի մատէնիյէյէ խըտմէթ իթմէյիպ, պալքի թիճարէթ մէրքէզլէրինտէն կէչէրէք Թրանսիթ Թիճարէթինէ տախի մուավէնէթ էյլէյէճէք տիր.

ԱՆՎԷՐՍ ՍԷՐԿԻՍԻ

Անվէրստէն վարիտ օլան պիր մէքթուպտա օգունմըշ տըր.

Սուրիայըլարա մախսուս օլարագ, սէրկի տախիլինտէ եաբըլմագտա օլան տաիրէնին ինշաաթը հէնուզ խիթամ պուլմամըշ տըր. Մէզքիւր տաիրէ իչինտէ պիր Թագըմ պէօյիւք պինալար եաբըլմըշ իչին քիւլլիյէթլի մասրաֆլար իխթիյար իտիլմէքտէ օլուպ, պու իսէ Սուրիալըլարըն իկէրուտէ պու սէրկիտէն քիւլլիյէթլի մէնֆաաթ թէէմին իթմէք ֆիքրինտէ պուլընտուգլարընտա տէլալէթ էյլէմէքտէ տիր.

Սէրկիտէ էն գիյաթէ նազարը տըգգաթը ճէլպ իտէն շէյլէր՝ Անվէրս շէհրինին էսքի մէնզարէսիյլէ Գօնկօ գըսմը վէ Շարգ մահալլէսի տիր.

Ֆիլիւն Նօգթաի նազարընճա, Ֆրանսըզ գըսմը պէօյիւք պիր եէր թութմըշ տըր.

Պօնլար իչինտէ Շարգ գըսմընըն Թէշաթրօսը տախի պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի հաիզ տիր.

Մէզքիւր տաիրէ՝ պիր Մըսըր Թէաթրօսը, Շարգ ուսուլի ուզրէ պիր մուսիգիխանէ, Բօյագ Իչի, Էրուսալէմ, Սուրիա շէհրլէրի բանօրամալարընըն Թէշհիրինէ մախսուս Շարգ ուսուլի ուզրէ եաբըլմըշ պիր սալօն, վէ պիր լօգանթա իլէ պիր գաչ տիւքքեանտան միւրէքքէպ տիր.

10000 մէթրօ միւրէպպաընտա պուլընան մէզքիւր գըսմըն ինշասընտա իթթիխազ օլընան ուսուլը հէնտէսէ պիւսպիւթիւն Արապ Թարզը միմարիսինէ մուվաֆըգ օլմայըպ, իթալիան Թարզը միմարիսինէ գարըշմըշ տըր.

Մըսըր տախիլէսինտէ 6 տէվէ վէ պազը մէրքեպլէր մէվճուտ օլարագ, պու հայվանլարա պինմէք իչին 25 սանթիմ (45 բարա) իւճրէթ թալէպ իտիլմիշ տիր.

1900 ՍԷՆԷՍԻ ԲԱՐԻԶ ՍԷՐԿԻՍԻ

Բարիզին 1889 սէրկիսի ումումիսինտէ էյֆէլ գուլէսի ինշա օլընըպ, Շիգակօ սէրկիսինտէ տախի ճէսիմ պիր չարխ եաբըլմասընա մուգապիլ, 1900 սէնէսի Բարիզ սէրկիսինտէ պունլարըն քեաֆֆէսինտէն գիյատէ վէ ումումըն հայրէթ ու իսթիղրապընը ճէլպ իտէն պիր շէյ եաբըլմասը շէատտէն արզու իտիլմէքտէ տիր.

Պունտան նաշի տիր քի, Ֆրանսանըն մէշհուր միւհէնտիսլէրտէն էքսէրիսի պիրէր բլան Թէրթիպ իտուպ, պազըլարը գայէթ ճէսիմ պիր պալօն իմալընը, պազըլարը եէրինէ պէօյիւք պիր գուլէ ինշասընը, պազըլարը տա ՍԷՆ ՆԷՀՐԻ ալթընտան պիր Թիւնէլ աչըլմասընը Թավսիյէ էյլէմէքտէ իտիլէր. Պու տէֆա Բարիզ կազէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, Նէվյէրի Խիւգաէն գիյատէ օլան պու բլանլարտան, եալընըզ ՍԷՆ ՆԷՀՐԻ ուզէրինտէ գայէթ էնլի պիր քէօբրիւ եաբըլմասը հագգընտա Թանզիմ իտիլմիշ օլան բլան գապուլէ շայան կէօրիւլմիշ տիր. Պու քէօբրիւնին 100 մէթրօտան գիյատէ էնի օլաճագ վէ իքի Թարաֆլարընտա սէրկինին էն միւհիմ պինալարը եաբըլաճագ տըր.

ԹԻՒՎԱՃԻՀԱԹ

Բիւրզէրին սանճագը միւթէսարրըֆլըղը՝ Թօգատ միւթէսարրըֆը սապ. Նազիմ փաշա հազրէթլէրինէ,

Թօգատ սանճագը միւթէսարրըֆլըղը՝ Բիւրզէրին միւթէսարրըֆը իզզ. Մահմուտ պէյէ Թէֆվիզ պույրուլմըշ տըր.

* *
*

Տէրսաատէթ իսթինաֆ միւտտէի ումումիսի աթուֆ. Խալիտ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ՝ մէսաի վէ իգտատաթը մէմտուհէսինէ մէպնի Թէրֆիէն րիւթպէի պալայա Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր.

*
* *

Մէտալ—

Ֆօթօգրաֆ Աէմիլէյթինին րէիսի Մ. Վիլօսինէ Սէնայի մէտալեասը իհսան պույրուլմըշ տըր.

ԱՀՎԱԼԸ ՍԻՀՀԻՑԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՌԷՍՄԻ

Կէչէն հաֆթա կիւնիւտէն հաֆթա էրթէսի կիւնինէ գատար Սամսօնտա վէ խինէտէ գօլէրատան եէնի միւսապ օլմայըպ, եալընըզ

)(117)(

ԲՕՑԻԼ ԻՑԱՐԷԽԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ԳՕԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ — ԱՆՑՕՆ ԱԼԻՖ

—Պագսա՞նա, օլմայաքի պէնի ալտաթըյորսուն . . . պօրճումու ունութմայասըն. պէնի ալտաթմագա գալգըշաճագ օլուրսան էն պէօյիւք պէլայը պէնտէն պուլուրսուն. նիրմի տէօրթ սաաթ զարֆընտա սէնի Թէքրար եագալաթըրըրըմ.

—Սէնին օն ալթունըն պուրատա տըր . . . եարըն ալըրսըն.

—Բէք ալէա.

Պու սըրատա կարտիանըն տիւտիւք սէսի իշիտիլտի, վէ բրանկալըլար իչէ պաշլատըլար.

Իքի բրանկալը պէյնինտէ ճէրէյան իտէն միւքեալէմէ՝ այըն իպթիտալէրինտէ վուգու պուլմուշ իտի.

Վօպարօն պիր Թէլաշ վէ սապըրսըզլըգլա, այըն սօնլարընա գատար պէքլէմիյէ մէճպուր օլտու.

Նիհայէթ այըն նիրմի ալթընճը կիւնիւ ֆիրար իթմէյէ գարար վէրտի.

Այըն 25ինտէ ազչամ գօղուշա կիրէր կիրմէզ, եօրղունլըգտան Թագաթը գալմամըշ կիպի եաթաղըն ուզէրինէ ուզանտը վէ տէրին պիր ույգույա տալմըշ կիպի խօրլամագա պաշլատը.

Մուախխարէն արգատաշլարընըն տահ եաթմըշ ույումուշ օլտուգլարընա գանաաթ հասըլ իտէրէք, եավաշճա պաշընը գալտըրըպ էթրաֆընա պագտը.

—Վագըթլար կէչտի չաթըը, Ծէնապը Հագգ մուինիմ օլսուն .—տէտի.

29.

Վօպարօն Թաքեասընըն իչինտէն պիր գաչ կիւն էվվէլ րէֆիգինին վէրմիշ օլտըղը քիւչիւք չիւչէյի չըգարըպ, վէ իչինտէքի սույու ավուճունա պօշալթտըրըպ աղ ավզընի օլանճա գուվվէթիյլէ տէրիսի սօյուլունճայա տէկին օվալամագա պաշլատը. պատէհու սըրթ իւսթիւնէ եաթտը վէ իլաճըն Թէէսիրինէ պէքլէտի. Պիր սաաթ կէչտիքտէն սօնրա, տիզինտէ զարիպ պիր չէյլէր հիսս իթմէյէ պաշլատը. Տիզի իշիշլէնմէքտէ իտի. իպթիտա պիր հարարէթ վէ պատէհու պիր ույուշուգլուգ չէօքտիւ. Տիզի ատէթա էօլմիւշ ատամ տիզի կիպի օտուն քէսիլիպ, գըմըլտանմազ օլտու.

Պու հալտէն ատէթա զօրգմագա պաշլայըպ, քէնտի քէնտինէ տէտի քի.—Պու ատամ քէնտիսի տէ ալտանմըշ վէ եախօտ պէնի ալտաթմագա գալգըշմըշ. Պու նէ՛ գուվվէթլի իլաճմըշ քի, ատէթա քէօթիւրիւմ էթմի պըրագտը պէնի. աճապա պու հալտէ գալաճա՞գմըյըմ. պէօյլէ գալըրսամ հիչ իւմիտ քէօչէսի եօգ տըմէք տիր.

Անճագ պու հալ տէվամ իթմէյիպ, ույուշուգլըգ տէրհալ սավուշտը վէ տիզի գըմըլտամագա պաշլատը. պունտան օլտուգճա քէսպը գուվվէթ վէ ճէսարէթ իտէրէք ույումագա սավաշտը. լաքին սապահ սաաթ իքիյէ տօղրու ույգուսու քէօթիւրիւպ չան ուրունմայա գատար ույումուշ.

Ույանըր ույանմազ, տիզի խաթըրընա կէլտի վէ իքի էլինի պիրտէն տիզինէ ուզաթտը. Տիզի տավուլ կիպի չիշմիշ իտի, լաքին հիչ աղըրսը եօգ իտի. կէյինտիրի գըլըն բանթալօնու գատար կէրիլմիշ իտի քի, ատէթա բաթլայաճագ տէրէճէյէ կէլմիշ իտի.

Դօղուշ պէքճիսինին եանընա կէլմէսինէ պէքլէտի, միւլազըմը Վօպարօնըն զէնճիրինի խալգասընը աչըգ խալտըղընը չըգարմագ ուզրէ եանընա եանաշտըրըր սըրատա, Վօպարօն քէրէվէթտէն աչաղը ինմէք ուզրէ այաղլարընը եէրէ տօգունտուրըր թագլիտինը պիրտէն այաղըրընը այըրընտա թայանամայըպ սըրթ իւսթիւ քէրէվէթ իւսթիւնէ տիւշիւվէրտի.

Միւլազըմը՝ էյինտէքի Թէլէսի գուրշունիւը պատտօնը գալտըրըպ,

—Նէ՞ վար, նէ՞ օլույօրսըն. պօղուլույորմուշ կիպի նէ՞ հայգըրըյօրսըն.

—Տիզիմ աղըրըյօր, տուրամայօրըմ.

—Մէրամըն պու կիւն իչէ կիթմէմէք, էօյլէ՞ մի, անլայօրում. լաքին պու աղըլարա գայըզ եանաշմագ, հայտէ պագալըմ, եօլա տիւշ.

—Ներբիյէ քաթըյորում.

—Ներբիյէ՞ քաթըյորմըշըն, նիրիւմէյէ պագ, եօզսա պաստօնը օմուզլարընա եէսին.

Վօպարօն Թէքրար գալգըպ եիւրիւմէյէ ղայրէթ իթտի իսէ տէ, իլք ատըմտա մուվազէնէսինի ղայպ իտուպ վէ տայանաճագ պիր եէր պուլամայըպ, էօլիւ կիպի եիւզիւ իւսթիւնէ եէրէ տիւշիւվէրտի.

Տիկէր բրանկալըլար Վօպարօնըն էթրաֆընը գուշաթտըրըպ սէյրէ տուրտուլար, պիր գաչ կարտիան տախի սօքագտա էլլէրինտէ մէյտանա աթըլըպ գաթըր կիպի մուանիտ օլան վէ եէրլէրինտէն գըմըլտամագ իսթէմէյէն հայվանլարա պէրէր պէրէր եաբըշտըրմագա պաշլատըլար.

Մէրգուման չիլ եավրուսը կիպի տաղըլըպ, եալընըզ Վօպարօն գալտը.

Կարտիանլարտան պիրիսի .—Պու խապիսին նէսի՞ վար, կէպէրմի՞շ մի, նէ՞ օլմուշ.

Մուպասըր .—Խապէրիմ եօգ, պէնի ալտաթըրըյօր գանըն իթտիմ իտի. Ներբիւթմէք իսթէտիմ իտէ տէ, եէրէ տիւշիւ գալտը.

Պու սըրատա Վօպարօն պիրազ հարէքէթ իթտի.

Կարտիան .—Պագսա՞նա սաղ տըր, հարէքէթ իտիյօր.—տիյէրէք Վօպարօնը գալտըրըպ քէրէվէթին ուզէրինէ եաթըրտըլար. Զավալլը ատամ կէօզլէրինի աչըպ տէրին պիր ահ չէքտի.

Մուպասըր .—Նումէրօ 280, պագսա՞նա, սանա նէ՞ն խասթա՞մըսըն.

—Նէ չէքտիյիմի Թարիֆ իտէմէմ.

—Անլատըզ, հա՞նկը Թարաֆըն աղըրըյօր.

—Պագընըզ .—տիյէրէք Վօպարօն պաճաղընը կէօսթէրտի.

Կարտիան .—Թուհաֆ չէյ, նէ՛ գատար տա չիշմիշ.

Վօպարօն Թէքրար պայըլաճագ կիպի աճը աճը ֆէրեատլար սալըվէրտի.

—Շիքեայէթէ հիչ հագգըն եօգ, պունտան էօթէյէ օլաճագ պիր չէյ վար իսէ պու տա այաղընըն քէսիլմէսի տիր. հալըր իչտէն կիւճտէն տէ գուրթուլուրսուն. Սէնին կիպի միւէպպէտէն քիւրէք ճէզասընա մահքիւմ օլանլարըն իքի այագը լիւզումլարը գալմազ. պէն սէնին եէրինտէ օլսամ ատէթա մէմնուն օլուրում.

(Տէվամը)

էսկի խասթալարտան պիրեր քիշի վէֆաթ իթմիշլէր տիր։

Էյյամը մէզքիւրէ զարֆընտա, Եօզկատտա 22 միւսապ վէ 11 վէֆիյաթ, Իսքիլիպտէ 1 միւսապ, Մալաթիատա 52 միւսապ վէ 11 վէֆիյաթ, Էկինտէ 1 միւսապ 1 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տըր։

* * *

Անատօլուտա պազը եէրլէրտէ գուհուր իտուպ էյէմէյի տէվամ իթմէքտէ օլան գօլէրանըն մահվ իւ տիրմէսի վէ տիկեր չէհիրլէրէ տասաւուր սիրայէթինէ մէյտան վերիլմէմէսի իչիւն պու քէրրէ իրատէի Սենիյէ շէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տըր։

Էյէմէյի խասթալըղ օլան շէհր վէ գասապալարա օրալարտա մէվճուտ ամէլէյի մահալլիյէտէն պաշգա օլարագ, 35 նէֆէր թապիպ վէ էճզաճը վէ թիւթիւն մէմուրը կէօնտէրիլմիշ օլտըղը հալտէ, պու քէրրէ տէ իշպու էմր ու ֆէրմանը Բատրյաշէի իւզէրինէ, Տէրսաատէթ պէյէտիյէ տաիրէլէրինտէ մուֆագգաթէն իսթիխտամ օլունան մուզիքէ թապիպլէրինտէն 10 նէֆէրի թէֆրիգ օլընարագ լիւզումը գատար թիւթիւն մաքինալարը վէ էճզաի թըպպիյէ իլէ պիրլիքտէ 3իւ Խարբիւթ վէ Արապկօն, վէ 2օի Ագընհիրէ, վէ 5ի տախի Եէնգրէ վիլայէթինէ միւնասիպ կէօրիւլէճէք մահալլէրէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ, խարճրահլարը իթա իւ տիրլմիշ, վէ ամէլյաթի մուամէլէյի հիւմին նէ վէճհլէ թէտապիր իթթիխազ իթմէլերի լազըմ կէլէճէկինէ տաիր հէֆգիւա սըհհէ միւֆէթթիշը ումումիսի սաատ. Պոնգօվլաքի բաշա հալրէթլէրի թարաֆընտան իգթիզա իտէն թալիմաթ իթա գըլընտըղընտան, պու կիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէքլէր մուզարրեր պուլընմըշ տըր։

* * *

Մալաթիա միւվարէտաթընա գաբը իր Ալաճա խանըն Նիհայէթ հուտուտընտա գորտոն թէշքիլինէ լիւզում կէօրիւլմէսինէ մէպնի, էյճապ իտէն մահալլէրին Ալաճա խանտա Տէրպէնտ ուզալարը մարիֆէթիյլէ մուհաֆազա օլընարագ եալընըզ թէհաֆֆուզխանէ իչիւն 100էր դը. մաաշլը 5 նէֆէր կարտիյան թայինի մահալլինէ պիլտիրիլմիշ, վէ թապիպ վէ զապթիյէնին Սիվաստան կէօնտէրիլմիշ օլտըղը Սիվաս վիլայէթի թարաֆընտան տուն Սըհհիյէ նէզարէթինէ քէշիտէ գըլընան թէլկրաֆնամէտէ իւար օլընմըշ տըր։

* * *

Մէճլիսը Սըհհիյէ ազասընտան միւֆէթթիշ սաատ. Վիթալիս էֆ. հազրէթլէրինին պիր գաչ կիւնէ գատար գօլէրանըն իճրաի հիւքմ իթմէքտէ օլտըղը մահալլէրէ կիտէրէք թէֆթիշաթտա պուլընաճաղը իւթիրիլմիշ տիր։

* * *

Սամսոնտա գօլէրա գուհուր իթմէսինէ մէպնի Սամսոն վէ Ալա Զամ վէ Պաֆրա ճիհէթլէրինտէն Սինօպա միւրճավ իտէճէկ նաճիյէսինէ կէլէճէք օմնիլարա գարանթինա պէքլէթթիրիլմէք վէ խասթալըղըն սիրայէթինէ մէյտան վերիլմէմէք իւզրէ, Սամսոն սանճաղը իլէ Սինօպ սանճաղընը այըրան Բաշա մէզարըրը նամ մահալտէ 5-6 պարագատան իպարէթ օլարագ էհալինին իանէսիյլէ պիր թէհաֆֆուզխանէ ինշասընա պաշլանմըշ տըր։

* * *

Գարանթինա իտարէլէրի թարաֆընտան իթա օլընան իմթիհանաթլէրէ տախի աէվարըը րէսմիյէ մագպուզ սէնէտլէրինէ մախսուս բուլար վազ օլունմասը լազըմ կէլէճէկի՝ Մալիյէ նէզարէթի թարաֆընտան Սըհհիյէ նէզարէթինէ պաթէզքէրէ իշար օլունմըշ, վէ գարանթինա տաիրէլէրի թարաֆընտան վերիլմէքտէ օլան իմթիհանպէտլէրէ տախի պէյլուսուլ բուլ վազ իտիլմէսի խուսուսը՝ միւխթէլիֆ թարիֆաի սըհհիյէ գօմիսիօնընա թէզգիր վէ բուլէթի լազըմ կէլէն մէվատտէն պուլընտըղը ճիհէթլէ, մէզքիւր գօմիսիօնճա վէրիլէճէք գարարա կէօրէ մուամէլէ օլունմասընա Մէճլիսը Սըհհիյէճէ գարար վէրիլէրէք, ճէվապէն քէյֆիյէթ նէզարէթը միւշարիւլէյհայա իշար գըլընմըշ տըր։

ԿԱԶ ՍԻՆՏԻՔԱՍԸ

Ալէման կազէթալարընըն պէյանընա կէօրէ, «Սթանտարտ Օյլ Գըմբէնի» նամ գումբանիա իլէ Ռուս կազը չըգարան ֆապրիգաթօրլար պէյնինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէլէր խիթամ պուլմըշ, վէ եալընըզ գօնթրաթըն իմզա իտիլմէսի գալմըշ տըր։ Ֆագաթ պազը մուխալէֆէթին գուհուր իթտիկինէ իւթիմատ օլընմադ լազըմ տըր, չիւնքի Մանհայմտա պուլունան պիր թասֆիյէ ֆապրիգասըյլա Ամէրիգա կազընը թէտարիք իտէն թիւճճարլար վէ պախուսուս «Բրօթիւսըրս Օյլ Գըմբէնի» նամ գումբանիա՝ իշպու սինտիգայա տախիլ օլմամագտա, վէ սինտիգա իսէ մահզա իշպու մուխալէֆէթէ գալէպէ իթմէք իչիւն թասֆիյէ օլընմըշ կազը՝ խամ կազըն Ամէրիգատաքի ֆիյաթընտան ուճուզ սաթմագտա տըր։

ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿՏԱ ՊԻՐ ՃԷՆԱՅԷԹ

Ալաֆր. յունիւսին 15ինճի կիւնիւ Բէթէրսպուրկտա տէհշէթլի պիր ճինայէթ վուգու պուլմըշ տըր։ Շէօյլէ քի.

Շէհրը մէզքիւր աէքէնիլէսինտէն Մ. Զարնիթէսքի պունտան իքի սէնէ էվվէլ վէֆաթ իտէրէք, պիր գաչ միլեօն բուլթյէյէ պալիղ օլան սէրվէթը ումումիյէսինի թագրիպէն 50 եաշընտաքի հէմշիրէսինէ թէրք իթմիշ իտի.

Մումաիլէյհա զայէթ խասիս վէ թամահքեար օլտըղընտան, էօյլէ պալօ, թէաթրօ վէ սաիր էյլէնճէ եէրլէրինէ կիթմէտիկի կիպի, խանէսինէ տախի հիչ քիմսէյի գապուլ իթմէտիկի հալտէ, 9 սէնէտէն պէրի խըտմէթինտէ պուլունան Նաումոֆ իսմինտէ պիր խըտմէթճի իլէ պիրլիքտէ իգամէթ էյլէմէքտէ իտի։

Պու խըտմէթճի՝ կէչէն կիւն բօլիս իտարէսինէ միւրաճաաթլա, մաամաֆիհ մաատամէնըն պիր կիւն էվվէլ խասթալանարագ, կէճէլէյին վէֆաթ էյլէմիշ օլտըղընը խապէր վերտիկի սըրատա, հալ ու թավրընտաքի թէլաշ՝ բօլիս մէմուրլարընըն շիւպհէսինի տավէթ իտուպ, նաշըն մուայէնէսի իչիւն պիր թապիպ կէօնտէրիլմիշ, վէ մուայէնէ նէթիճէսինտէ միւթէվէֆֆիյէնին պօղուլարագ էօլտուրիւլմիւշ օլտըղը՝ թահգիգաթտա տէվամ օլունարագ խըտմէթճի հապս օլունմըշ տըր։

Իսթինթագըն մուգատտէմաթընտէ Նաումոֆ՝ էվվէլա ինքեար իթմիշ իսէ տէ, սօնրատան ճիւրմինի իթիրաֆ իլէ ճինայէթի գատէն իճրա իթմէտիկինի, վէ Մ. Զարնիթէսքինին պազը քէնտիսի թարաֆընտան սըրգաթ օլընտըղը եօլտա մաատամը թարաֆընտան հագգընտա տէրմէյան գըլընան պազը խանտաթտան տօլայը հիտտէթլէնիպ, մէզքիւր գատընըն եիւզիւնէ պիր եաստըղ վուրարագ էօլտիւրտիւքտէն սօնրա, իւզէրինէ պինիպ պոզում թէլէֆ իթմիշ օլտըղընը իգրար էյլէմիշ տիր։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻՔԱ.

Էմիրէթ Սանտըղը մէճլիսի ազասընտան Մալիյէ նէզարէթի սաճիլ շիւպհէսի միւտիրի սաատ. Պէհճէթ պէյ էֆ.նին եէրինէ նէզարէթը միւշարիւլէյհա վարիտաթ միւտիրի մուավինի իզզ. Հագգը պէյ թային գըլընմըշ տըր։

—Սինօպ խարէթի Մախսուսէ ակէնթէսի միւթէվէֆֆա Վէլի աղանըն հալը հայաթընտա զիմմէթինէ կէչիրմիշ օլտըղը 60000 ղրուշըն թահսիլի զըմնընտա Պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան միրալայ իզզ. Հագգը պէյ մէմուրէն մահալլը մէզքիւրէ կէօնտէրիլմիշ, վէ իշպու խանէլէր մուվաճէհէսինտէ թէքրար թէտգիգի հիսապաթա պաշլանմըշ տըր։

—Թահթէ թասարրուֆլարընտա պուլընան արազի տախիլինտէքի օճագտան թաշ իխրաճըլա եինէ օ մահալտէ իսթիմալ իտէնլէրին րէսմտէն մուաֆ թութուլմասընա, վէ ֆագաթ մէզքիւր օճագլարտան իխրաճ օլընան թաշը նէրէյէ օլուր իսէ օլուն իխրաճ ու նագլ իտէնլէրէն րէսմ ալընմասընա Շուրաի Տէվլէթճէ գարար վէրիլմիշ օլմագլա, գարարը մէզքիւր Օրման, Մէատին վէ Զիրաաթ նէզարէթինտէն վիլայաթա իշար օլունմըշ տըր։

—Պիթլիս վիլայէթի ալայպէյի Ասիմ Բէյմիլ պէյ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիւն Պիրինճի Տախքէնին 2 նումէրօյը գուլէ արապասը՝ Ուզուն Զարշը ճիվարընտա Բիւգա բաշա գօնաղը եօգուշընտա սիւրամլա կիթմէքտէ իքէն, 60 եաշլարընտա պէրպէր Մելքօն նամ քիմսէյէ չարբարագ մէրգումը աղըր սուրէթտէ պաճաղընտան եարալամըշ վէ արապաճը իսէ ֆիրար էյլէմիշ տիր։

—Յունիւսին 8ինճի կէճէսի Այտըն վիլայէթինտէ Սէրայքէօյ գասապասընտա չըռաւէթինէ պիր զէլզէլէ վուգու պուլմըշ իսէ տէ, պիր կէօնա սագաթլըղ օլմամըշ տըր։

—Վան վիլայէթի միւլհագաթընտան Կավաշ գազասը հէվալիսինտէ քիւլլիյէթլի չէքիրկէ գուհուր իտէրէք էգինլէրէ խասար ու զարար վերմիշ օլտուղընտան, իյճապ իտէն մէմուրլարըն իգամէսիյլա թալիմաթ մահվ ու թէլէֆինէ թէշէպպիւս օլունտըղը մահալլի իւչարըն անլաշըլմըշ տըր։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու խասթալըղը Հալէպ Սթանիօ գօնսօլօս Մ. Նիգօլա Մարգօբուլօ՝ պու քէրրէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Ալաֆր. յունվար իպթիտասընտան յունիւսին 23ինէ գատար իզմիրտէ պուլընան սիկուրթա գումբանիալարը՝ թագրիպէն օլարագ 42942 ինկիլիզ լիրասը իթա էյլէմիշլէր տիր։ Կէչէն սէնէ եինէ օ զէման զարֆընտա թագրիպէն օլարագ իթա օլընան մէպլաղըն մէգտարը 22632 ինկիլիզ լիրասընա պալիղ օլմուշ իտի։

—Իզմիրտէ Սէյտիքէօյ ճիվարընտա վագը Բօյէր գարիյէսինտէ Նիզիր Ղալիպ էֆէնտի նամընտա պիրիսի սօզագտա մագթուլ պուլընմըշ տըր։ Մագթուլըն պիր կիւն էվվէլ Լազ Ալի էֆէնտի նամընտա պիրիսի իլէ պուլընտըղը՝ պազը տէլայիլ վէ էմարէլէրէ անլաշըլմըշ օլմասըյլա, մէրգումըն թէհարրիսինէ իպթիտար օլունմըշ իսէ տէ, ֆիրար իթմիշ օլտուղընտան, պիր գաչ կիւն արանըլտըգտան սօնրա նիհայէթ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

—Իսքիւտար-Գատըքէօյ Սու շիրքէթի մէճլիսը իտարէսի ազասընտան Մ. Իսքիլմաքէն տուն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Էչզըլա թաագիպինտէ պուլընան Ալասօնեա գայմագամը միւլազիմի Ատէմ աղա իլէ տահա իքի միւֆրէզէ Եունանիսթանտան պէրի թարաֆա թէճավիւզ իտէն վէ իչ նէֆէրտէն իպարէթ պուլունան պիր չէթէ էշգիյայա Բավգասթրօ նամ մահալտէ թէսատիւֆ վէ միւսատէմէսիյլէ, էշգիյատան 2սի էօլիւ օլարագ տէրտէսթ օլընըպ տիկէրի եարալանմըշ օլտըղը հալտէ ֆիրար էյլէմիշ, վէ միւֆրէզէլէրէ պիր կէօնա սագաթլըղ օլմամըշ տըր։

—Այտըն վիլայէթինտէ Պէրկամա գազասընտա կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Ապտիւլրահման իսմինտէ պիրիսի Սթրատի նամընտա պիր օթէլճի թաամ իթթիքլէրի էսնատա՝ արալարընտա պիր նիզա գուհուր իտէրէք, Ապտիւլրահման պիր րէվօլվէր իլէ օթէլճիյի գաթլ ու թէլէֆ իթմիշ, վէ կէօյա պիր չէյ օլմամըշ կիպի օտասընա չէքիլիպ օթուրմըշ տըր։ Մէմուրինը գաթիլթա օրայա կէլտիքլէրի զէման, գաթիլ իճրա օլընան ճինայէթէն խապէրի օլմատըղընը սէօյլէմիշ իսէ տէ, իւզէրինտէ միւչաւէհէ օլընան գան էսէրլէրի վէ րէվօլվէրինին հալէա սըճագ պուլընմասը կիպի, էմարէլէրէ գարշը ճիւրմի իգրարա մէճպուր օլուպ, թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ տըր։

ՏՕՔԹՕՐ ՋԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Գումգաբու Բոբրէքճիլէր [illegible] Մօլլա Թաշը [illegible] 15 նումերօ խանէտէ.

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու ֆէննը թէպապէթտէ քեսպը թէճրիպէ իթմիշ օլան Թապիպը մումաիլէյհ պու տէֆա խանէի մէզքիւրէ իգամէթ իթմէքտէ օլուպ, սապահ հալզ վէ ալէթը թէնասիւլիյէ վէ պէվլիյէ աթա հէր նէվ խասթալըգլարը տիգգաթ ու իհթիմամը մախսուս իլէ թէտավի էյլէտիկի կիպի, լավսալարը վէ ամէլիյաթը ճէրրահիյէյի տախի իճրա իտէր։

Ֆէնէրի խանէսինտէ հէր կիւն խասթա գապուլ իտէր վէ բէնճշէնպէհ կիւնլէրի էօյլէտէն սօնրա մէճճանէն թէտավի էյլէր։ 50—4

1881 Տեկտեմբեր 8/20 թարիխլի գարարնամէ մուճիպինճէ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէնին թէսվիյէսի իչիւն թախսիս օլընան վարիտաթ.

ՕՆ ԻՒՉԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ–ՄԱՅԻՍ 1894

ՎԷՐԿԻ

ՎԷՐԿԻ	Վիլայաթ իտարէսինին հասըլաթը սաֆիյէսի Ղրուշ		ՀԱՍԸԼԱԹԸ ՍԱՖԻՅԷ (իտարէնին վիլայաթ վէ մէրքէզտէքի մէսարիֆաթը) Լիրաի	Օսմանի	կէչմիշ այլար եէքիւնիւ Լիրաի	Օսմանի	1894 մայիս նիհայէթինէտէք Լիրաի	Օսմանի	1893 մայիս նիհայէթինէտէք Լիրաի	Օսմանի
ՌՈՒՍՈՒՄԸ ՍԻԹԷ										
Թիւթիւն (Պագայանըն թէսվիյէսի)										
Թուզ										
Էվրագը սահիհէ										
Միւսքիրաթ	9,541,327	06								
Պալըգ										
Իբէք										
Միւտիրիյէթը ումումիյէտէն վէրիլէն մէսարիֆ	367,324	96								
Հասըլաթը սաֆիյէ	9,174,002	10	89,670	87	155,415	45	245,086	32	244,796	75
ԹԱՒՍԻՍԱԹԸ ՄԻՒԹԷՆՆԻՎԻՆ										
Րէժինին թախսիսաթը					187,500		187,500		187,500	
Պուլկարիսթան վէրկիսի թային օլունընճայա գատար թիւթիւն աշարընտան 100,000 լիրա.	1,436,337	64	14,146	71	16,615	79	30,762	50	29,114	56
Գըպրըս ֆայզի վարիտաթընտա մախսուսէն թիւթիւն աշարը պագիյէսիլէ կէօմրիւք իւզէրինէ վէրիլէն հէվալէլէրտէն 130,000 լիրա.										
Շարգի Րումէլի վէրկիսինտէն պագայա	1,266,886		12,668	86	12,668	86	25,337	72	25,337	72
Թէնպէքի րէսմինէ մուգապիլ կէօմրիւք իւզէրինէ քէշիտէ օլունան բօլիչալարտան										
Սըրպիսթան, Գարատաղ, Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթանա իսապէթ իտէն տույունտան.										
ՄԻՒԹԷՆԵՎՎ. Եէքիւն	11,877,225	74	116,486	44	372,200	10	488,686	54	486,749	03
Սանտըգտա մէվճուտ մէպլաղ իւզէրինէ ալընան ֆայիզ										
Թէպտիլը ագչէ ֆարգը										
Ճէմման եէքիւն	11,877,225	74	116,486	44	372,200	10	488,686	54	—	
1893ին այնի միւտտէթի	11,265,583	37	110,635	46	376,113	57			486,749	03

	Ղրուշ	—	Լիրաի Օսմ.	—	Լիրաի Օսմ.	—	Լիրաի Օսմ.	—
1890 ապրիլ 18/30 թարիխլի մուգավէլէնամէ մուճիպինճէ 100տէ 4 ֆաիզլի թահվիլաթա մախսուսէն թէսլիմաթ								
Տույունը Ումումիյէ իչիւն Էվրօբայա կէօնտէրիլէն վէ Սթամպօլտա թէէտիյէ օլընան մէպլաղ			164,388	76			222,420	86
Տույունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինին մէսարիֆը ումումիյէսի			9,831	48			8,749	52
Պանգը Օսմանիյէ վազ օլունան նագտ ալթուն վէ հիսապաթը միւխթէլիֆէ			293,849	50			215,852	73
Թէպտիլ օլունմագ իւզրէ Պանգը Օսմանիյէ գօնուլան նագտ	2,106,114	19	20,549	14			39,646	97
Մէրքէզ սանտըղընտա մէվճուտ նագտ ալթուն								
Սանտըղտա մէվճուտ թէպտիլ օլունաճագ ագչէ	6,714	70	67	66			78	95
					488,686	54	486,749	03

Մէճլիսը իտարէ իչիւն

Րէիս
ՎԷՆՍԱՆ ՔԱՑԵԱՐ

[illegible]
ՍԻՄՕՆՍԷԹԹԻ

Տէրսաատէթ 8/20 յունիս 1894

(34)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Այն ատեն ապահովութեան գործակալն, յաջորդաբար բոլոր շիշերն ալ հոտոտեց։

— Ահաւասիկ, գոչեց ուսերը թօթուելով, իմ ենթադրութեանցս ի նպաստ ապացոյց մըն ալ։

— Ի՞նչ գիտ ըրիր, հարցուց ծերունի հաշտարար դատաւորը։

— Այս գաւաթներուն տակ գտնուածը գինի ալ չէ, պարոն. դարանին վարի աչքը գտնուող պարապ շիշերուն մէջ մէկ հատ մը կայ, տես, սա շիշն, որուն մէջ քացախ լեցուած էր. և ակնյ է որ մարդասպանները քանի մը կաթիլ լեցուցեր են գաւաթներուն մէջ։

Զայս ըսելով գաւաթին մէկը հայր Բլանթաի քթին բռնեց, և ըսաւ.

— Պարոն հաշտարար դատաւորը թո՛ղ բարեհաճի հոտուըտալ։

Տարակուսելու տեղի չկար. քացախն աղէկ տեսակէ էր, և բարկ հոտ մ'ունէր. չարագործներն, իրենց աճապարանքին մէջ, խուզարկութիւնը փայ ճամբու մէջ դնելու նպատակն ունեցած ըլլալնուն անհերքելի մէկ ապացոյցը թողեր էին իրենց ետին։

Միայն թէ ամենաճարտար հնարքներ խորհելու կարողութիւնն ունին եղեր թէև, սակայն այդ հնարքներն յաջողապէս ի գործ դնելու արուեստին անտեղեակ կ'երևային։

Սակայն իրենց բոլոր այս սխալանքները, իրենց աճապարանքին, կամ չնախատեսուած չփոթութեան մը կրնային վերագրուիլ։

Հռչակաւոր ոստիկան մ'ըսած է, թէ երբ մարդ ո և է տան մը մէջ ոճիր մը գործած է, այդ տանը տախտակամածներն իր ոտքերը կ'այրեն։

Պ. Լըգօգ՝ զայրացած, սրտմտած կը թուէր, նման այն արուեստագէտին, որ ինքնահաւան դպրոցականի մը՝ յաւակնոտ, կոշտ և ծաղրելի մէկ գործը իր աչքին առջև պարզուած կը տեսնէ։

— Ա՛լ ասիկայ ներելի չէ, կը մրմռար. ամէն մարդ չի կրնար սրիկայ մ'ըլլալ, մանաւանդ ճարտար սրիկայ մը. ասոր համար մարդ պէտք է մանաւոր առանձնայատկութիւններ ունենայ, և փառք Աստուծոյ, ամէն մարդ չունի այդ յատկութիւնները։

— Պարո՛ն Լըգօգ, պարո՛ն Լըգօգ, կը մրմնջէր ծերունի հաշտարար դատաւորը։

— Բայց ճշմարիտ է ըսածս, պարոն. երբ այս աստիճան պարզամիտ է մարդ, պէտք է որ պարկեշտ մնայ. չատ պարզ և չատ դիւրին է այդ։

Ու իր ծայրայեղ բարկութեան մէջ, հինգ վեց չաքար մէկէն բերանը նետեց։

— Ինծ մտիկ ըրէք, կը չարունակէր ըսել հայր Բլանթա՝ այն հայրական յանդիմանող չեշտով, զոր լացող տղայ մը համար կուտանք մեր ձայնին. պարապ տեղը չբարկանանք։ Այս մարդիկը չատ անճարակ գտնուած են, ասիկայ անհերքելի է. բայց մոռծելու ենք թէ չէին կրնար ձեզի պէս անձի մը անստգիւտ ճարտարութիւնն ալ հաչուի տակ առնել։

Պ. Լըգօգ, ինքն ալ բոլոր դերասաններուն պէս քիչ մը սնափառ ըլլալով, իր ճարտարութեանն ուղղուած այդ գովեստն անտարբեր չթողուց զայն, և բաւական դժուարութեամբ կրցաւ ծածկել դէմքին գոհունակ արտայայտութիւնը։

— Ուստի ներողամիտ պէտք է գտնուինք, կը յարէր հայր Բլանթա. Մանաւանդ թէ, — հոս քիչ մը կանգ առաւ, ըսելիք խօսքին կարեւորութիւնը մեծցնելու համար — մանաւանդ թէ ամէն բան տեսած չէք տակաւին։

Անկարելի է գիտնալ թէ Պ. Լըգօգի չարժումներէն ո՞րը կեղծ չէ. և ի՞նչպէս գիտնանք, քանի որ ինքն ալ չի գիտեր չատ անգամ։ Իր արուեստին մոլեգին սիրահար այս մեծ արուեստագէտը, ինչպէս որ սովորած է ամէն տեսակ զգեստներ կրելու, այնպէս ալ վարժ է կեղծելու հոգւոյ բոլոր արտայայտութիւնները. և ա՛յն աստիճան խղճամտօրէն ըրած է իր ուսումնասիրութիւնները, որ հիմայ անոր մէջ ծայրագոյն կատարելութեան մը հասնելով, թերևս ալ ո՛չ իր անձին յատուկ հոգեկան զգացում մը, և ոչ իրեն յատուկ դէմք մ'ունի։

Մինչ մէկ կողմէն չարագործներուն դէմ սրտմտած, բարկացոտ չարժումներ կ'ընէր, միւս կողմէն չէր դադրեր զաղտագողի դիտելէ հայր Բլանթան, որուն վերջին բառերն իր ուչադրութիւնը գրաւեցին։

— Ուրեմն միացածն ալ տեսնենք, ըսաւ։

Պարտէզին մէջ, ծերունի հաշտարար դատաւորին հետեւելով հանդերձ, չաքարատուփին վրայի պատկերին կը հարցնէր իր դժգոհութիւնն և յուսավրիպումը։

— Սատանա՛ն տանի, կ'ըսէր անոր, սատանա՛ն տանի սա ծերունին գաղտնաթագոյցը։ Երբէք յանկարծակիի պիտի չկրնանք բերել այս յամառը։ Հանելուկին լուծումն այն ատեն պիտի տայ մեզ, երբ մենք արդէն գուչակած ըլլանք զայն, բայց ոչ անկէց առաջ։ Մեզի չափ խորագէտ է, սիրելիս, միայն թէ գործնականին մէջ քիչ մը փորձութեան պէտք ունի։ Դիւրին է սակայն, որ մեր չգիտցածը գիտնալու համար, մեզի տակաւին անծանօթ նշաններ գտած ըլլալու է։

Պարտէզին մէջ բան մը փոխուած չէր։

— Ահաւասիկ, պարոն, կ'ըսէր ծերունի հաշտարար դատաւորը՝ հետեւելով կիսաշրջանակի ձևն ունեցող ծառուղւոյն, որուն ծայրը Սէն գետին կը յանգի. ահաւասիկ հո՛ս, այս կանաչներուն վրայ գտնուեցաւ խեղճ կոմսին հողաթափը. հո՛ն, սա կանկեններուն խուրձին աջ կողմն էր անոր մետաքսէ թաչկինակը։

Գետեզրը հասան, և ամենամեծ զգուչութեամբ վերցուցին տախտակները, զորս քաղաքապետը դնել տուեր էր, ոտքի հետքերն անեղծ մնալու համար։

— Մենք այնպէս ենթադրեցինք, ըսաւ հայր Բլանթա, թէ կոմսուհին փախչելու յաջողելով կրցած է մինչև հոս գալ, բայց հոս ետեւէն հասնելով վերջին հարուածը տուած են իրեն։

(Շարունակելի)

ԻՊԷՔ ԹՕԽՈՒՄԸ
ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Տույունը Ումումիյէ Օսմանիյէ իտարէսինտէն.

Իպէք թօխումը չըգարմագա վէ ֆիւրուխթ իթմէկէ մախսուս օլուպ, մէրիյէթը ահքեամընա պիլիմթիյազ իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի չէրէֆմիւթէալլիգ պույուրուլան նիզամնամէ սուրէթի տիր.

1 մատտէ.—Իպէք պէօճէկի թօխումը նէթիչտիրէրէք ախէրէ սաթմագ արզուսընտա պուլունանլարըն պէհէմէհալ մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէտէ քիւչատ իտիլմիչ վէ իտիլէճէք օլան զըրաաթ մէքթէպլէրինտէ, վէ Պրուսա հարիր տարիւլթալիմինտէ վէ խարիճտէ մէմալիքը էճնէպիյէ զըրաաթ մէքթէպլէրինտէն պիրինտէ հարիր թօխումը վէ իպէք պէօճէկի նէթիչտիրմէք ֆէննլէրինի թահսիլ իթմիչ օլմալարընա տաիր չէհատէթնամէյի հաիզ օլմալարը լազըմ տըր: Շահատէթնամէլէրի պուլունմայան վէ պուլունուպ տա տարիւլթալիմ իտարէսինէ պիլիպարագ թաստիգ իթտիրմէյէնլէրին իթթիհաս իթմիչ օլտուգլարը իպէք պէօճէկի թօխումընը ախէրէ ֆիւրուխթ իթմէլէրի մէմնուտըր: Շու գատար քի, պու մէմնուիյէթին ախէրէ սաթմայըպ միւճէրրէտ իհթիյաճաթը զամիյէսինտէ խաթիրմալ իթմէք իւզրէ թօխում իսթիհսալ իտէնլէրէ չումուլի օլմայըպ, ֆագաթ պու միսիլլուլէր՝ իսթիհսալ իթտիքլէրի թօխումլարըն խուրտէպին իլէ մուայէնէ իտիլմիչ օլտըղընը Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ իսպաթա մէճպուր օլաճագ տըր:

2 մատտէ.—Պիրինճի մատտէտէ մուհարրէր օլան մէքթէպլէր իլէ տարիւլթթալիմ չէհատէթնամէսինի հաիզ օլմայըպ տա թօխումճուլըգտա վէ պէօճէք պէսլէմէք սէնաաթընտա մալիւմաթը պուլունանլար՝ տարիւլթթալիմ իտարէսինտէ հէր սէնէ իճթիմա իտէն հէյէթը իմթիհանիյէյէ պիլմիւրաճաա, իսպաթը էհլիյէթիլէ չէհատէթնամէ ախզ էյլէտիքլէրի հալտէ, իպէք պէօճէկի թօխումը չըգարըպ ֆիւրուխթ իտէպիլէճէքլէր տիր: Հէյէթը իմթիհանիյէ՝ վիլայէթ Նաֆիա վէ Զըրաաթ միւչավիրիյէ Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսի նազըրընտան վէ հարիր տարիւլթթալիմ վէ զըրաաթ մէքթէպի միւտիրլէրիյէ, մահալլի թիճարէթ վէ զըրաաթ օտասը րէիսինտէն միւրէքքէպ օլաճագ տըր:

3 մատտէ.—Էխտիրէն չէհատէթնամէսի օլան նէրիլ թօխումճուլար իլէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն ճէլպ իթտիքլէրի թօխումը թէվզի իթմէք իսթէյէնլէր՝ թօխում ֆիւրուխթ վէ թէվզի իթմէք իւզրէ պիլա իսթիհսա պիրէր րուխսաթ թէզքէրէսի ալմագա, վէ 30 կրամտան զիյատէ վէ եա էքսիք օլմամագ իւզրէ իպէք պէօճէկի թօխումը հավի օլան գութուլարը մահալլի Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ պամուիւրագըլա, պուննլարըն իւզէրինէ պամրոլ վազ իթտիրմէկէ մէճպուր տըրլար: Ինչպու րուխսաթ թէզքէրէսի վէ պամրոլար՝ հէր սէնէ սապտոմպրտէն իթիպարէն ֆիւտրվար նիհայէթինէ գատար խանի 6 այ զարֆընտա Տույունը Ումումիյէ իտարէսի թարաֆընտան մէճճանէն իթա վէ վազ օլունաճագ, վէ զիքը օլունան պամրոլլար էճնէպի նէրլի թօխումլարընա կէօրէ միւխթէլիֆ րէնկտէ օլաճագ տըր:

4 մատտէ.—Ինչպու նիզամնամէ ահքեամընա մուղայիր օլարագ, նէտիրճէ մուտատտա չէհատէթնամէ պուլունմատըգը հալտէ չըգարմըշ նէրլի թօխումլարը ախէրէ սաթմագ զըյամ իտէնլէրին նէտիճէլէրինտէ պուլունանճագ օլան թօխումլար զապթ օլընմագլա պէրապէր, մահքէմէյէ միւրաճաաթ օլընմագսըզըն Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինին թալէպի իւզէրինէ հիւքիւմէթը մահալլիյէ մարիֆէթիյլէ 10 Օսմանլը լիրասը ճէզաի նագտի ալընաճագ, վէ պու հարէքէթի թէքէրրիւր իտէնլէրտէն իքի միսլի ճէզաի նագտի ալընաճագ, վէ ալընաճագ ճէզաի նագտիլէրին նըսֆը՝ մուխպիրինէ վէրիլէճէք» վէ տիկէր նըսֆը Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ իյրատ գայտ իտիլէճէքտիր: Զապթ օլընան թօխումլար մէրքէզը վիլայէթտէ մէճլիսը իտարէի վիլայէթ ազասընտան պիր զաթ իլէ Նաֆիա վէ Զըրաաթ միւչավիրի վէ Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսի նազըրը վէ մուհասէպէ պաչ քեաթիպի վէ հարիր տարիւլթթալիմի միւտիրի, վէ լիվալարտա մէճլիսը իտարէ ազասընտան պիր զաթ իլէ Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէլէրի միւտիրի վէ մէմուրլարընըլա պաչ քեաթիպլէրի հազըր օլտուգլարը հալտէ նարպորըլաճագ վէ քեաֆիյէթ կազէթալարըլա իլան իթտիրիլէճէք տիր:

5 մատտէ.—Իւչիւնճիւ մատտէտէ պէյան օլընտուղը վէճհիլէ, րուխսաթ թէզքէրէսի ալմագսըզըն վէ պամրոլ վազ իթտիրիլմէքսիզին ախէրէ սաթըլան թօխումլարըն պէհէր 30 կրամ թօխումը հավի օլան գութուլար իչիւն 5 գրուչ ճէզաի նագտի ալընարագ, նըսֆը՝ մուխպիրինէ վէ խազինէյէ վէրէնէնլէրէ վէրիլէճէք, վէ նըսֆը տիկէրի տախի Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ իյրատ գայտ իտիլէճէք տիր:

6 մատտէ.—Թօխումճուլար՝ րուխսաթ թէզքէրէսի ալաճագլարը սըրատա չըգարաճագլարը թօխում մըգտարըլա թօխումլարըն ճինսլէրինի, վէ թօխում թէվզի իթտիքլէրի պէօճէքճիլէրին իսամիյէսի, պուննլարըն պէհէրինէ թէվզի իթտիքլէրի թօխումլարըն մըգտարը հէր սէնէ մարտ նիհայէթինտէ պուլունտուգլարը մահալլէրին Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէսինէ պիլտիրէճէքլէրինի՝ միւթէահհիտ վէ իմզալանմըչ պիր սէնէտ թանզիմ իտէրէք Տույունը Ումումիյէ վարիտաթը մուխասսէսէ իտարէլէրինէ իթա իտէճէքլէր տիր: Ինչպու սէնէտ խիլաֆընտա օլարագ մալումաթը միւսպութէյէ իթտան իթթինա իտէն թօխումճուլա պիրինճի տէֆա օլարագ պիր իխթարնամէ կէօնտէրիլէճէք, վէ թէքէրրիւրի հալինտէ սէնէի աթիյէ իչիւն րուխսաթ թէզքէրէսի իթա գըլընմայաճագ տըր:

7 մատտէ.—Տախիլիյէ վէ Մալիյէ վէ Օրման վէ Մէաատին վէ Զըրաաթ նէզարէթլէրի՝ ինչպու նիզամնամէնին իճրաաընա մէմուր տըր:

8 րէպի իւլ ախըր 1310
6 Թէչրինը էվվէլ 1309

* * *

Սուրէթի պալատա նագլ իտիլէն նիզամնամէ ահքեամը՝ պու սէնէտէն իթիպարէն Խիւտավէնտիկեար վիլայէթը ճէլիլէսիյլէ Իզմիտ սանճագընտա մէվգի իճրայա գօնուլմըչ օլտուղը կիպի, պունըն իքինճի մատտէսինտէ մուհարրէր հէյէթը միւմէյյիզէ տախի սէնէի հալիյէ օգուստ 25ինտէն սէպտ.ին 10ընա գատար տէվամ իթմէք իւզրէ Պրուսատաքի հարիր տար իւլթալիմինտէ թէչէքքիւլ իտէրէք, իմթիհանլարըն պու միւտտէթ արասընտա իճրասը մուզարրէր պուլունտուղընտան, իմթիհանա տախիլ օլմագ իսթէյէն թօխումճուլար իլէ էճնէպի չէհատէթնամէսինի համիլ օլուպ տա պունը թաստիգ իթտիրմէք իսթէյէնլէր՝ օլ պապտէ րուլլու իսթիտանամէլէրինի մէզքիւր օգուստ.ըն 15ինէ գատար վիլայէթը միւչարիլէյհա Զըրաաթ վէ Նաֆիա միւչավիրլիկինէ իթա իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէ իխթամընտան սօնրա հիչ պիր իսթիտանըն գապուլ իտիլմէյէճէկի իլան օլունուր:

17 զիլհիճճէ 1311 5—3
9 հազիրան 1310

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ
Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ք Է Թ Ի

Սէրմայէսի 10 միլեօն Ինկ. լիրա տըր

Մէրքէզը իտարէսի Գալաթատա տըր

Սթամպօլտա Համտիյէ ճատտէսինտէ Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նումէրօլը տաիրէտէ պիրէր չիւպէսի վար տըր:

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ տըր:

Շիւպէլէր

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասօլ, Բուսճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պրուսա, Նազիլլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգօսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնեա, Ուշագ, Սօֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Էնգարէ, Գահիրէ, Բօրթսայիտ:

Էսհամ վէ բօլիչա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ խարիճտէ հիսապը ճարի գարտէսինէ՝ իգրազաթ ագտ բօլիչա սէնէտաթը ագտիթօ էյլէյիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ քեաին պէլտէլէր իւզէրինէ բօլիչա վէ չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը թէլկրաֆի քէչիտէ վէ հիսապը ճարի քիւչատը էսհամ վէ թահվիլաթ վէ էչեաի զիգըյմէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտէ գուբօն վէ բօլիչա պէտէլլէրինի թահսիլ, վէ Գօրսատա միւպայէաթ սըրարըլըգնը իյֆա վէ մէքիւլ քեաթ պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէլի մուայյէնէ իլէ թէվտի օլունան նուգուտ իչիւն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ թէվտի օլընան մէպալիղէ 100տէ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիղէ 100տէ պիր պուչուգ, 3 այ վատէ իլէ թէվտի օլընան մէպալղա 100տէ 1 ֆայիզ վէրիլիւրկի,

Սթամպօլտաքի չիւպէնին մուամէլաթը մէպսութէսէն պաչգա էմթաա իւզէրինէ տախի իգրազը նուգուտ էյլէտիկի, էմանէթէն վէ խարիճ վէտիաի ատիյէ օլարագ թէվտի օլընան էչեանըն մուհաֆազասընը տէրէօհտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քեաին չիւպէսինին էմթաա մուամէլաթընտան մաատա տիկէր մուամէլաթըն քեաֆֆէսինի իյֆա էյլէտիկի վէ բիւչա ֆիյաթը իւզրէ գուրաղը թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպլիկասիօնը, Րումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանգամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէյ ու ֆիւրուխթ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քեաին չիւպէլէրտէ Րումէլի տէմիրեօլ թահվիլաթընըն բրոմլէրի տախի սաթըլտըղը, վէ 50 լիրայա գատար սէնէվի 100տէ 3 ֆայիզ իլէ թէվտի օլընմագ իսթէնիլէն ագչէյի գապուլ իթտիկի իլան օլունուր: 8—7

ԷՇԵԱ ՍԱՂԼԱՃԱՍԸ
ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ
ԳԱԼԱԹԱ ԳՈՒԼԷՍԻ ԳԱՐՇԸՍԸՆՏԱ

Եօղուշը [illegible] խանընտա Ն. 659-657

Մ. ԺՕՐԺ ԲՍԱԼԹԻ
ՎԷ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէրէք եազ մէվսիմի վէ կէրէք եազըրգ գըշ խանէլէրի իչիւն գայէթ էհվէն ֆիյաթըլա վէ հէր քէսին քէսէսինէ էլվէրիչլի սուրէթտէ աթթիտէքի էչեալար սաթըլմագտա տըր: Շէօյլէ քի, քեաըր գատիմ վէ հէր ճինս սօյմա, եաթագ վէ նէմչէ օտասը էչեալարը, վէ պիւֆէ, գարիոլալար, տուվարլարա ասըլաճագ բէրտէլէր վէ խալըլար, այնալար, գումաչլար վէ գաբու վէ բէնճէրէ բէրտէլէրի վէ սաիրէ:

Իխբար.—Եազըլըգ էչեա վէ էչեայը միւթէալլիգ պիր խայլի մալլար սաթ ի վիրուտ իտէճէկի՝ բազարլըգլու էհալիյէ իլան օլունուր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 25 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101—12
Օսմ. էսհամը աչըլար	24—25
» » գաբանար	24—28
» » Սէրի Ա	62—50
» » » Բ	38—37
» » » Գ	26—71
	—
Օթօման 1871	
Օսմանլը Պանգասը	15—25
Րուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր առւյ. մուէթթահըտէ	102—12
» իմթիյազը	104—37
Տաիրէի Սանիյէի Մըսըր	103—50
Եունան 5 % 1879	31—75
Բօչնիա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—35

Բարիզ 25 յունիս

Ֆրանսա. էսհ. 3 % ֆր.	100—27
» » 4½ %	106—90
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլար	24—55
» » » գաբանար	24—55
[illegible]	
Սէրի Բ.	38—90
» Գ.	27—10
Րումէլի չըմէնտըֆէրի	123—62
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	429—37
« Պանգասը	635—43
Գրէտի Լիօնէ	732—50
Գրէտի Ֆօնսիէ	—
Տօնիթուար տ'էսգօմթ	—
Սիւվէյիչ ագսիօնը	—
Իթալիա էսհամը	79—12
Մըսըր Ֆօնտ. մուէթթահըտէ	513—75
Բահրէիթ Թիւրք	473—12
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—17

Վիէննա 25 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125—55
Րումէլի չըմէնտըֆէրի ֆր	64—70
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	212—50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

էսհ. ում. տիւն ագշ. գաբ.	26—32
» » » էն եուքսէք	25—39
» » » էն աշաղը	25—21
Պու սաաթ աչըլըշ գ. բ.	26—33
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	96—
» » » էն եուքսէք	—
» » » էն աշաղը	—
» » » աչըլըշ գ. բ.	—
Սէրի Ա.	62—20
» Բ.	38—30
» Գ.	28—10
Րումէլի չըմէնտըֆէրի	122—25
Ագչէ ֆայիզի	6—
Րէժիի Ղըշ.	—
Հէվալէլէր » րէժիի	30—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8—36
Սթամպօլ Պանգասը	3—18
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	6—42½
Րէժի ագսիօնը	18—30
Թրամվայ	5—97

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զշ. ասան	Ղըշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—
Մէթալիք »	98—
Պէչլիք »	102—
Ալթըլըգ »	102—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—05
Ֆրանսըզ ալթունը	87—23
Բօլ	90—
Գրէմիգ ալթունը	51—15
Գարգօն գայմէսի	8—50

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(35) Իքինճի օրտու Հիւմայուն իչիւն միւպայէա օլընաճագ 200 ատէտ Եվրօբաքեարի տէմիր գարիօլա Սիրքէճիտէ չըմէնտըֆէր վակօնընա թէսլիմ օլընմագ վէ էսմանը սիմ մէճիտիյէ 20 զըշ.ա օլարագ, պատէլթէսլիմ իթա գըլընմագ չարթը վէ չէրաիթը սաիրէսիյլէ վէ իթթիհազ օլունան նիւմունէ վէճհիլէ, պէհէր ատէտի 64 զըշ.ա օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, հազիրանըն 13ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ միւնագասասը իճրա օլունարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, ֆիի մէզքիւրըն թէնզիլիյէ իթասընա վէ էրթէսի կիւնիւ սաաթ թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան 100տէ 5 թէնզիլինէ թալիպ պուլունանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ ատրէսինէ կէլմէլէրի: 3—2

Զարչուի Քէպիրտէ Տուզա Մէյտանընտա 13 նումէրօլը տիւքքեանտա մուգիմ հազըր էլպիսէ թաճիրի Տիմօսթէն Գօսթանթինօսըն 28 մարտ 310 թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա վէ մէօալիհը վէ թէսվիյէսի զըմմընտա Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսի ազասընտան իզզ. Նուրէթ էֆ. Ժիւժ գօմիսէր վէ Մահքէմէ քէթէպլէսինտէն Պօտօսաքի էֆ. իլէ տավա վէքիլլէրինտէն Արթիւր Մաղաքեան էֆ. նին մուվագգաթէն սինտիգ թայինինէ վէ միւֆլիսը մէրգումըն մաղազասընը թէմհիր իլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էլզէմ օլան էչեանըն թէֆրիզի իլէ քէնտիլէրինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը թարաֆընտան թանզիմ օլընաճագ տէֆթէրին սէպթ վէ թահրիրինտէ մահքէմէյէ իթթիրիլէրէք թէսլիմի վէ պագը գըյլան էչեանըն պիր օտայա վազը իլէ թէմհիրինէ վէ պու պապտէքի գարարը մուվագգաթ իճրասը Մահքէմէ Պահրիյէտէն գարար վէրիլմիչ իլան օլունուր:

Ժիւժ Գօմիսէր

13 հազիրան 1894

Զարչուի Քէպիրտէ Տուզա Մէյտանընտա 13 նումէրօլը մաղազատա սաքին միւֆլիս հազըր էլպիսէ թաճիրի Տիմօսթէն Գօսթանթինօսըն զիմմէթինտէ ալաճագլը օլանլարըն Գանունընամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ալաճագլըլարըն տէֆթէրլէրինի թանզիմ իլէ տաիմի սինտիքլէրին ինթիխապ վէ թայինի հագգընտա իսթիչարէ օլունմագ իւզրէ ինչպու 1310 սէնէսի հազիրանըն 27սինէ միւսատիֆ օլան բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 6 բաթտէլէրինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին իֆլաս օտասընա կէլմէլէրի իլան օլունուր:

Ժիւժ Գօմիսէր

13 հազիրան 1894

Այտըն վիլայէթը ճէլիլէսի տախիլինտէ քեաին Մէնթէչէ սանճագընըն Մուղլա գազասը տախիլինտէ Գայըրլը վէ Չէնիյէ չայլարընա Յոտէն 8 սաաթա գատար մէսաֆէտէ վագը մալիւմ էլ հուտուտ վէ ճանիպը միրիյէ աիտ Բօմազըլը վէ Կէօք Կէտիք Միւսէվվիւ, Մատէր Այտընճըգ վէ Զըրըը Նամ օրման գըթալարը տախիլինտէ բէրաքէնտէ սուրէթիյլէ զաթ օլընմըչ վէ րիւզկեարտան տէվրիլմիչ վէ թապիաթըյլա գուրույուպ էսէրէ տիւչմիչ գըրըլ չամ էչճարըն քէօք վէ քիւթիւքլէրիյլէ, սաթհը զէմինէ տէօքիւլէնլէր 3 սէնէ զարֆընտա ալըպ վէ ճէմ օլունմագ վէ թէզգէրէսի իտէճէք պէտէլինին 100տէ 20սի սօն թագսիթտէ մահսուպ իտիլմէք իւզրէ, հիչ իհալէտէ բէչին օլարագ վէ մէճմուը պէտէլի միւտտէթը իհալէնին նըսֆը օլան պիր պուչուգ սէնէ զարֆընտա վէ միւթէսավի 3 թագսիթտէ վէ լիրաի Օսմանի 100 զրշ. հիսապըյլա ալընէն վէ նագտէն Օրման վէ Մէաատին վէ Զըրաաթ Նէզարէթը ալիյէսի վէզնէսինէ թէսլիմ վէ իթա գըլընմագ վէ չէրաիթը սաիրէսի Օրման նիզամնամէսիյէ օլ պապտէ թանզիմ վէ թէաթիմ գըլընաճագ օլան գօնթրաթօսը ահքեամընա թապի օլմագ, վէ ինչպու 310 սէնէսի թէմուզըն 14իւնճի բէնճշէնպի կիւնիւ գարարը մուվագգաթը վէ պիր հաֆթա զարֆընտա 100տէ 3տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ վուգու պուլաճագ զամմայիմին գապուլիյէ պէտէլը մուգարրէրի հատտը իթթիտալէ կէօրիւլիւր իսէ ինհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ պուրաճա վէ մահալլինճէ մէվգիի միւզայէտէյէ վազ օլընան 20,000 ճէտիտ գանթար գուրու չամ գապուղընըն պէհէր գանթարընա 8 զրշ. ֆիյաթըլա թալիպ զուհուր էյլէմիչ օլտուղընտան, զամմ իլէ թալիպ օլանլարըն՝ միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա տէրօզիթօլարըյլա պէրապէր Տէրսաատէթտէ Նէզարէթը միւչարիլէյհա մուհասէպէսինէ վէ մահալլինտէ վիլայէթը միւչարիլէյհա Օրման սէր միւֆէթթիչլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր:

11 հազիրան 310

Ճէննէթմէքեան էպիւ Ֆէթհ Սուլթան Մէհմէտ Խան թապէսէրահուհու հազրէթլէրի էվգաֆը չէրիֆլէրի իճարէի վահիտէլի ագարաթընտան Ֆաթիհտէ Թիւրպէի չէրիֆէ ճիվարընտա Գարաման ճատտէսինտէ 18 վէ 20 նումէրօլը տիւքեանլարըն պէհէրի չէհրի 120չէր զրշ.տա վէ 34 նումէրօլը տիւքեան տախի չէհրի 150 զրշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ իսթիյճարընա թալիպ պուլունանլարըն՝ Թարիխը Րումինին 22նճի բէնչէնպի կիւնինէ տէկին Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայուն մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

9 հազիրան 310 5—3

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն պիր սէնէլիք միւպայէա օլունաճագ աթիգ զըյէ հիսապըյլա 1,714,551 զըյէ մըգտարը տագիզին միւնագասասը իճրա օլունաճաղընտան, իթա իթմէք իսթէյէնլէրին՝ չէրաիթը միւնագասայը անլամագ վէ միւնագասասա պուլունմագ իւզրէ նիւմունէլէրիյլէ պէրապէր Մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

13 հազիրան 310 3—1

Այտըն վիլայէթի մէրքէզ սանճագընտա Թիրէ Մէնէմէն գազասընտա Գարակօյլա նամ մահալտէ քեաին օլուպ Ճաննաչյզատէ Թէվֆիգ էֆ.նին ճիհէթը քէֆալէթինտէն փօլայր գուհուր իտէն զիմմէթինէ մուգայիլ Խազինէի ճէլիլէյէ նամընա ալընմըչ օլան մալիւմէլհուտուտ 85 տէօնիւմ պիր զըթա թարլա՝ սէնէի հալիյէ նիսանընըն 19ընճը կիւնինտէն իթիպարէն 61 կիւն միւտտէթլէ մահալլինճէ միւզայէտէյէ չըգարըլարագ, 10,743 զրշ.տա թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր էյլէմիչ իսէ, պունտա զամմ իլէ թալիպ օլանլարըն՝ միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա մահալլինէ վէ խարիճտէ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալյէ վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

13 հազիրան 310

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ժան Բսալթի թիճարէթ էվի էվրօբանըն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան սօն մօտա պիր խայլի ալէա վէ նէֆիս էէնի մալլար կէթիրթմէքտէ օլմաղլա, էսկիտէն էյտէ պուլունան մալլարըն գայէթ էհվէն ֆիյաթըլա ֆիւրուխթ իթմէկէ գարար վէրմիչ օլտուղընը միւհթէրէմ էհալիյէ իլան իտէր:

Մէզքիւր մաղազա՝ տայմա բազարլըգ էհալիյէ մահսուս օլարագ օլտուղընտան, միւթէատտիտ միւչթէրիլէրինի էվվէլքինտէն տահա ալէա մէմնուն վէ խօչնուտ իտէճէկինի զանն ու մէմուլ իթմէքտէ տիր:

Ալթընճը Տաիրէ գարչըսընտա
Գապրիէլեան սօգաղընտա

15/27 տէքէմպրր 1893

MÉTHODE BROWN-SEQUARD contre DÉBILITÉ FAIBLESSE IMPUISSANCE
Elixir Séquardien "Alpha" pour les deux Sexes
Bien spécifier le sexe en faisant la commande.
PRIX DU FLACON : 25 FRANCS. — Envoi franco contre mandat-poste ou chèque sur Paris adressé au DIRECTEUR du LABORATOIRE de PRODUITS PHYSIOLOGIQUES, 10, Rue de l'Orne, PARIS.

Էսամի մահալ	Նէվի մալ	Միւզայէտէ միւտտէթի -տան	-էլէ	Իհալէ միւտտէթի -տան	-էլէ
Մանասթըր վիլայէթինտէ					
Կէօրիւճէ սանճաղընտա Կէօրիւճէ գազասը	հուպուպաթ	22 հազ.	8 թէմ.	9 թէմ.	23 թէմ.
Քէսրիյէ գազասը	»	15 »	30 հազ.	1 »	15 »
Սթարվա գազասը	»	25 »	10 թէմ.	11 »	25 »
Գօլօնեա գազասը	»	1 թէմ.	15 »	16 »	31 »
Գոսօվա վիլայէթինտէ					
Իպէք գազասը	»	1 հազ.	30 հազ.	1 »	20 »
Պրանեա գազասը	»	1 »	30 »	1 »	10 »
Պէրկօվիչթա գազասը	»	15 »	15 թէմ.	16 »	31 »
Սէնիչէ գազասը	»	20 թէմ.	5 աղօս.	6 աղօս.	31 աղօս.
Եէնի Վարօշ գազասը	»	20 »	31 թէմ.	1 թէմ.	15 »
Ագօվա գազասը	»	15 հազ.	10 »	11 թէմ.	31 թէմ.
Եէնի Բազար գազասը	»	20 »	5 »	6 »	10 աղօս.

Մահալլը մուհարրէրէ հուպուպաթ աշարը իչիւն թային օլընան միւզայէտէ վէ իհալէ միւտտէթլէրի պալատա կէօսթէրիլմիչ օլմաղլա, պունլարա թալիպ օլանլարըն վէ Սէլանիք վիլայէթինտէ Թէքրուչ գազասընըն միւզայէտէ իտիլմէքտէ օլտըղը մուգատտէմա իլան օլընան աֆիյօն վէ խաչխաչ էօչրիւնէ 100000 զր. պէտէլ իլէ 7 հազիրանտա գարարտատէ չէքիլմիչ օլտըղընտան, պունա տա 100տէ 1տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմ իթմէք իսթէյէնլէրին խիթամը միւտտէթտէն էվվէլ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

13 հազիրան 310

ԽԱՍԹԱԽԱՆԷԼԷՐՏԷ ԻՍԹԻՄԱԼ ՕԼՈՒՆԱՆ
ՏՕՔԹՕՐ ՏԷՇԻԷՆԻՆ
ՀԷՄՕԿԼՕՊԻՆ
ՀԻՉ ՊԻՐ ՆԷՎ ՖԱԳՐԷԼՏԷՄ ՄՈՒԳԱՎԷՄԷԹ ԻՏԷՄԷԶ
ՇԷՔԷՐԼԷՄԷ, ԻՔՍԻՐ, ՇՈՒՐՈՒՊ, ՇԱՐԱՊ

ՏՕԳԹՕՐ ՕՎԷՐԼԱԽԸՆ ՄԻԿՐԷՆԻՆ
ՆԱՄ ՊԱՇ ԱՂՐԸՍԸ ԻԼԱՃԸ
(Մէրքէզը տէփօսը [illegible])

1.—Պու իլաճ էն գէսկին պաշ աղրըլարընը վէ իչկիտէն, նիգօթինտէն վէ եախօտ մօրֆինտէն հասըլ օլան պաշ աղրըլարընը, վէ ինֆլուէնցա, կրիփ վէ էմսալի խասթալըգլարտան նէշէթ իտէն էնվաի պաշ աղրըլարընը բէք զիյատէ եարայըպ մէզքիւր աղրըլարը տէֆ ու մահվ իտէր:

2.—Ինչպու «Միկրէնին» նամ իլաճ իւֆիւնէթ ու հարարէթի տէֆ իտէր միւէսսիր պիր մուաճիլէ օլուպ, տէրլէնտիրտէ գաֆէճէն պուլընտըղընտան վիւճուտա գուվվէթ վէրմէքտէ օլմաղլա, «գօլարսիւս» թապիր օլունան խասթալըղա տախի եարամագտա տըր:

Ումումէն պաշ աղրըլարը իչիւն եալընըզ Տօգթ. Օվէրլախ իլէ տը Հէօլթին «Միկրէնին» թապիր օլունան իլաճը գուլլանըլմալը տըր:

Աղրըպալիգ օլանլար՝ պու իլաճը կիւնտէ պիր վէ եա պիր գաչ տէֆա թօզ վէ եա սու օլարագ 1 կրամ 1 սանթիկրամ ալըգ իթմէլի տիրլէր:

Պու իլաճը իմալ իտէնլէր՝ Ֆարպվէրգ Վօրմ. Մէյսթէր Լուչիուս է Պրունինկ, Հէօխթ:

Սթամպօլտա Թօբալեան խանընտա 41 նումէրօտա Մ. Թէոտօր Լիւլինկ մաղազասընտա վէ տիկէր պայլըճա էճզախանէլէրտէ պու իլաճըն տէբօսը մէվճուտ տըր:

ԻՍՔԻՏԱՐ—ԳԱՏԸՔԷՕՅ ՍՈՒ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Պօրու վազը ամէլիյաթը վէ ալէաթը լազըմէնին քիրա իլէ իթասը հագգընտա

ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱ
ՖԻՅԱԹՃԱ ՊԷՕՅՈՒՔ ԹԷՆԶԻԼԱԹ

Տէրսաատէթին Անատօլու ճիհէթինտէ պուլունան քէօյ էհալիսինի, Իւսքիւտար—Գատըքէօյ Սու գումբանեասընտան իսթիֆատէ իթմէք իւզրէ, քէնտի էվլէրինէ եօլլար իչիւն վէ սաաթլար իչթիրասընա թէչվիգ իթմէք իչիւն՝ պու քէրրէ գումբանեա՝ սույը խանէյէ ալմագ իչիւն իճրա իտիլէճէք ամէլիյաթ մէսարիֆինին վէ սաաթլար պէտէլլէրինին պիր գըսմընը քէնտիսի տէրէօհտէ իթմէկէ գարար վէրմիչ տիր:

Պունտան էվվէլ էհալիյէ Սու գումբանեասընըն վիւճուտընտան իսթիֆատէյէ ալըշտըրմագ իչիւն, այտա եալընըզ 15 զրուչ վէրիլիւրկի հալտէ, չէհրի 133 լիթրա սու ալընապիլէճէկի իլան իտիլմիչ իտի:

Գարարը ախիրէ տէկին ճարի օլաճագ օլան իչպու թարիֆա մուճիպինճէ, սույը խանէյէ ալմագ մէսարիֆի վէ սաաթ պէտէլի պէրվէճհը աթի թէնզիլ օլընմըչ տըր:

ԳՕԼ ԻՆՇԱԱԹԸ

Հէր կէօնա մէսարիֆը ինչաիյէ գումբանեայա աիտ օլարագ միւլքիյէթի գումբանեա 5½ մէթրօ պօրունըն բէչին պարա իլէ պէտէլի տիր:

10	սանթիմէթրօ	գութր	ալթուն	ագչէ,	զրուչ	250
15	»	»	»	»	»	275
20	»	»	»	»	»	325
25	»	»	»	»	»	375

Ինչպու ինչաաթըն պէտէլի բէչինէն թէէտիյէ օլընմայըպ իսթիյճար իտիլիւրսէ, հալտէ սէնէտէ ալթուն ագչէ օլարագ 45 զրուչ իթասը լազըմ կէլէճէք տիր:

ՍԱԱԹԼԱՐԸՆ ՊԷՏԷԼԻ

7	սանթիմէթրօ	գութր	ալթուն	ագչէ,	բէշինէն	զրշ. 210,	քիրա	իլէ	զրշ.	4
10	»	»	»	»	»	220,	»	»	»	5
13	»	»	»	»	»	230,	»	»	»	6
20	»	»	»	»	»	250,	»	»	»	8
25	»	»	»	»	»	350,	»	»	»	10

Ինչպու էէնի գարար իգթիզասընճա կիւնտէ 133 լիթրա եանի 10 զըրպա սու ալմագ իսթէյէն պիր զաթ, ինչաաթ պէտէլի օլարագ սէնէվի ալթուն ագչէ 93 զըշ. վէ սու պէտէլի իչիւն տախի այտա 15 զրուչ վէրէճէք, վէ եախօտ սույըն խանէյէ ճէլպի ամէլիյաթընը քիրալամագը հալտէ, պունա մուգապիլ 45 վէ սու պէտէլի վէ սաաթ քիրասը օլարագ տախի այտա 19 զրուչ իթա էյլէյէճէք տիր:

Գութրը 25 սանթիմէթրօյը միւթէճավիզ օլան պօրու վէ սաաթլարըն քիրասը տախի ֆէվգէլատէ սուրէթտէ թէնզիլ իտիլմիչ տըր:

Գումբանեա՝ էհալիի քիրամը եազ մէվսիմինտէ մաթլուպ օլան թէմիզլիկի հաիզ օլմայան սուլարը իսթիմալ իթմէքտէն գուրթարմագ իչիւն, ինչպու էէնի թարիֆանըն իճրազ իթտիկի թէսհիլաթտան իսթիֆատէ իթմէկէ տավէթ իտէր:

Խանէ սահիպլէրի պինա տախիլինտէ սույըն սուրէթը թէվզիինի վէ ինչաաթը սաիրէյի իսթէտիքլէրի ճէհէթլէ իճրայէ մէէզուն տըրլար: Գումբանեա՝ եալընըզ էրպապը իսթիտատա միւրաճաաթ իտիլմէսինի թավսիյէ իտէր:

1 մայիս 1894, Գատըքէօյ 14 ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ